

# Foster Dulles informó al Caudillo acerca de los acuerdos de la O.T.A.N.

Casi tres horas duró la cordial entrevista, celebrada en El Pardo. El Secretario norteamericano de Estado entregó a Franco una carta personal de Eisenhower. «Esto es simbólico de nuestra resolución de mantenernos juntos para defender nuestra independencia»

Paris, 20. — (Urgente). — El secretario norteamericano de Estado, Foster Dulles, salió en un avión militar especial, un "Constellation", a las 11'30 de esta mañana, del aeropuerto de Orly, con dirección a Madrid.

"Me siento muy dichoso—dijo—de tener la oportunidad de ir a Madrid. En noviembre de 1955, me entrevisté allí con el Generalísimo y aun recuerdo las cordiales conversaciones que sostuvimos en aquella ocasión."

"Siento un gran placer—agregó—en entrevistarme de nuevo con mi amigo el Generalísimo y renovar los amistosos contactos de hace dos años."

## LA LLEGADA A TORREJON DE ARDOZ

Torrejón de Ardoz (Madrid, 20. A las tres y cuarto de la tarde, el secretario de Estado norteamericano, John Foster Dulles, llegó a esta base a bordo de un cuatrimotor de las fuerzas aéreas de los Estados Unidos, acompañado de su esposa M. R. S. Janet Dulles; embajador de los Estados Unidos en Madrid, Mr. Lodge, y otras personalidades.

El avión llegó escoltado por tres reactores de la base de Getafe.

Al descender del aparato el secretario de Estado norteamericano fue saludado por los ministros españoles de Asuntos Exteriores, señor Castiella; del Ejército, teniente general Barroso, y del Aire, teniente general Díaz de Lecea, y el jefe de la región aérea central, teniente general Castro Garnica. Después, acompañado del ministro del Aire y del teniente general Castro Garnica, pasó revista a la undécima escuadrilla de las fuerzas aéreas españolas y a una sección de policía de las fuerzas aéreas de los Estados Unidos que, con bandera y música, rindieron honores a los acordes de los himnos nacionales de los dos países.

El secretario de Estado norteamericano fue saludado después por el jefe del Alto Estado Mayor, teniente general Asensio, subsecretario de Asuntos Exteriores, marqués de Santa Cruz; embajador de España en los Estados Unidos, señor Arellano; introductor de embajadores, barón de las Torres; embajador de Francia en España, barón de La Tournelle; jefe de la misión económica, señor Barali; comandante de la base, señor Donovan, y otras personalidades.

La señora de Armstrong y Aldrich hicieron entrega de sendos ramos de flores a la señora de Foster Dulles.

## PALABRAS DEL SR. CASTIELLA

Tras pasar revista a las fuerzas que rendían honores, el ministro español de Asuntos Exteriores, señor Castiella, pronunció las siguientes palabras:

"Es para mí una gran satisfacción personal el poder dedicar unas palabras de cordial bienvenida al honorable secretario de Estado norteamericano Mr. John Foster Dulles, estadista insigne y eficaz diplomático cuyos desvelos por la paz le han convertido también en infatigable viajero de todos los caminos del mundo. Representante de un pueblo fuerte y animoso, sobre cuyos hombros pesan hoy gravísimas responsabilidades, ha querido venir a España para informarnos de asuntos de los cuales estamos lógicamente interesados. Me complace mucho recibirle precisamente en esta tierra española de Torrejón, cuya base aérea es un símbolo tangible de la fructífera cooperación hispano-norteamericana para la defensa de los pueblos libres. Estoy seguro de que nuestras conversaciones han de ser extraordinariamente útiles para la causa de la paz."



## HABLA MR. FOSTER DULLES

Terminadas las palabras del señor Castiella, el ministro de Asuntos Exteriores de Norteamérica se acercó a los micrófonos y pronunció las siguientes palabras:

"Me causa gran satisfacción encontrarme de nuevo en España y espero conversar otra vez con vuestro Jefe de Estado, Generalísimo Franco, y con otros miembros del Gobierno español. Recuerdo la feliz ocasión de mi visita a este país, hace poco más de dos años. Me alegra el que no se trate de un acontecimiento aislado, sino que

me encuentro ahora aquí por segunda vez. Esto es prueba de las relaciones cada vez más estrechas entre nuestros dos países.

"Esta vez he aterrizado en una de las nuevas bases que hemos construido aquí para nuestra utilización conjunta. Esto es también simbólico de nuestras estrechas relaciones y de nuestra resolución de mantenernos juntos para defender nuestra independencia y nuestra civilización, frente a la amenaza de un despotismo materialista y ateo.

"Acabo de asistir a una reunión del Consejo del Atlántico Norte, que ha revestido extraordinaria importancia. Hemos llegado a decisiones de gran alcance e importancia, que contribuirán mucho a hacer más seguro la Europa occidental. Los Estados Unidos, naturalmente, dan la máxima importancia a nuestras relaciones con la organización del Tratado de Atlántico Norte. También tenemos otros lazos de gran importancia por todo el mundo. Estas relaciones nuestras se entrelazan unas con otras, y una de las más importantes de estas relaciones es la que nos une con España. La estimamos en sumo grado, lo mismo que otros miembros del mundo libre.

"Teniendo en cuenta la estrecha relación entre la OTAN y lo que España y los Estados Unidos hacen aquí, conjuntamente, es de especial importancia el que yo informe de la manera más íntima posible al Generalísimo Franco, acerca de lo ocurrido en París. También traigo mensajes de salutación personal del presidente Eisenhower para el General Franco y para el pueblo español, al que saludo por sus pasadas, presentes y futuras aportaciones a la riqueza moral y material de la comunidad atlántica y de la civilización occidental."

## ENTREVISTA CON S. E. EL JEFE DEL ESTADO

Madrid, 20. — A las cuatro y media de la tarde de hoy llegó al

(Pasa a la pág. 4)

## Se propugna el ingreso de España en la O.T.A.N.

Londres, 20. — El "Daily Telegraph" propugna el ingreso de España en la OTAN. Militarmente — afirma — su exclusión no tiene sentido. Un poco más de realismo por parte de los demás, concluye el periódico, puede llevar a España a la OTAN a la que pertenece tan claramente. — Efe.

## Hoy, edición extraordinaria de "LOS SITIOS" con motivo del sorteo de Navidad

Como en años anteriores, nuestro diario lanzará hoy una edición extraordinaria dedicada a la Lotería de Navidad, con la lista de números premiados, recibida por teletipo, y las incidencias del sorteo.

## Los quince jefes de Gobierno, reunidos



Los quince jefes de Gobierno de los países miembros de la OTAN reunidos en la capital francesa. De izquierda a derecha vemos a Van Acker (Bélgica), Dieffenbaker (Canadá), Hansson (Dinamarca), Félix Gaillard (Francia), Adenauer (canciller alemán), Karamanlis (Grecia), Jonasson (Islandia), Zoli (Italia), Spaak, secretario general de la OTAN; Borch, presidente de honor, Hommel (Luxemburgo), Luns (Países Bajos), Einar Gerhardsen (Noruega), Cunha (ministro de Asuntos Exteriores de Portugal), Menderes (Turquía), Mac Millan (Reino Unido) y el Presidente norteamericano, Eisenhower

GERONA - Año XV - Núm. 4.576 - 1 Peseta

# LOS SITIOS

Diario de F.E.T. y de las J.O.N.S. Sábado, 21 Diciembre de 1957

## Millares de muertos en los terremotos del Irán



FARSINAJ (Irán). — Soldados del Ejército entre las ruinas de las casas destruidas, en busca de supervivientes de la catástrofe. De 1.500 habitantes de esta localidad han perecido más de 600 personas, elevándose a más del millar los muertos habidos en esta región montañosa, accesible en estas fechas de manera excepcional por la benignidad del clima y que ha permitido acudir con socorros y ayudas

## Entrega del aguinaldo a los combatientes del Africa occidental española

### Hizo la ofrenda, en Sidi Ifni, el Vicesecretario General del Movimiento

Madrid, 20. — A fin de hacer entrega a los combatientes españoles de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire en el Africa Occidental española del aguinaldo que las Jefaturas provinciales de FET y de las JONS han destinado para su ayuda, salieron ayer con destino a Sidi Ifni una comisión de la Secretaría General del Movimiento, integrada por el Vicesecretario general del Movimiento, camarada Alfredo Jiménez Millas, el delegado nacional de Excombatientes, camarada Tomás García Rebull, y el Delegado nacional de Auxilio Social y Director general de Beneficencia, camarada Antonio María de Oriol.

Palabras pronunciadas por el

vicesecretario general del Movimiento, Alfredo Jiménez Millas, en el acto simbólico de entrega del aguinaldo de la Falange al general Zamalloa en Sidi Ifni:

"En nombre del Ministro Secretario General del Movimiento, he tenido el honor de venir a Ifni, para saludaros de palabra, para admirar de cerca a nuestros soldados y para aseguraros que la Falange y el noble pueblo español siguen, día a día, vuestra gesta como héroes adelantados de la España inmortal."

Habéis hecho vibrar a España entera con vuestras proezas y tened la seguridad de que está, espiritualmente, a vuestro lado. La reacción popular en lo referente a ofreceros un recuerdo de solidaridad ha superado las más optimistas previsiones y canalizado — a través de los Gobiernos Militares y de las Jefaturas provinciales del Movimiento — recibiréis el generoso aguinaldo navideño que todas las provincias españolas os envían.

En este momento, mi general, yo os hago entrega simbólica del ofrecido por la Falange que si es pobre en relación con vuestros merecimientos es rico y auténtico como símbolo de la entrañable hermandad que liga a la Falange con vosotros.

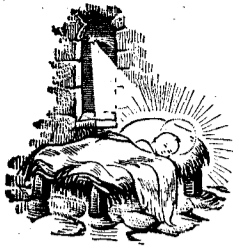
Pero, mi general, la Falange quiere algo más. Quiere venir a Ifni. Quiere tener puesto en formación en esta contienda. Y lo mismo que luchó en nuestra guerra y en la División Azul, desea recibir el honor de, mandada por jefes y oficiales de nuestros gloriosos Ejércitos, dejar, sin fanfarronería, tumbas falangistas sobre las arenas del desierto.

Mi general, con mi admiración y respeto, reciba el entrañable abrazo de la Falange."

### "ES VITAL PARA OCCIDENTE LA SOLIDARIDAD"

Roma, 20. — La agencia católica de informaciones "Urbe" dedica con página y media a publicar una interesante información titulada "España y el mundo árabe",

(Pasa a la pág. 7)



Se reciben donativos en la Secretaría Particular del Gobierno Civil, en las parroquias de la capital, en la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, y en la Delegación Provincial de Excambios, Ciudadanos, 18.

|  |                  |
|--|------------------|
| Suma anterior .....  | 212.845,75 Ptas. |
| Don Antonio Fors Armengol .....  | 50,— »           |
| Doña M. Prianti Vda. de Magaldi .....  | 100,— »          |
| Don Enrique Mirambell Benlloc .....  | 100,— »          |
| Don Leopoldo Acosta Camps, Jefe provincial de Sanidad .....                  | 500,— »          |
| Don José Surroca Soler, Confitero de la Rodona .....                         | 50,— »           |
| Don Esteban y Emilio Turón Turón .....                                       | 200,— »          |
| Don José M. Rebull .....   | 25,— »           |
| Don José María Rebull Costa .....  | 25,— »           |
| Puertas Metálicas José Riera .....   | 100,— »          |
| Don Antonio Conejero .....   | 100,— »          |
| Don Juan Condom Gratacós .....   | 100,— »          |
| Transportes Vidal Fábregas .....   | 200,— »          |
| M. R. ....   | 300,— »          |
| Iltre Colegio de Abogados .....  | 250,— »          |
| Don Alberto de Quintana Vergés .....   | 150,— »          |
| Don J. Riera Negre .....   | 25,— »           |
| Don Salvio Liadó .....   | 50,— »           |
| Don Juan Call Vilagellu .....  | 50,— »           |
| Librería Poch Call .....   | 100,— »          |
| Don Esteban Blan Sadurni, Hotel Condado de San Jorge .....                   | 100,— »          |
| Don José Daurella .....  | 1.000,— »        |
| Don Luis Busquets .....  | 50,— »           |
| Don Tomás Busquets .....   | 50,— »           |
| Don J. Fuentes, Representante Coñac Domeq .....                              | 425,— »          |
| Don F. Cervino Amorós .....  | 50,— »           |
| E. C. ....   | 50,— »           |
| Transportes Bufi .....   | 150,— »          |
| Don Juan Tarrés .....  | 250,— »          |
| Nietos de Nicolás Regás (Puente Mayor) ...                                   | 300,— »          |
| Casa Estruch .....   | 25,— »           |
| Don José Prunedá Ribor .....   | 25,— »           |
| Fonda Casa Marieta .....   | 200,— »          |
| Ferrocarril San Feliu de Guixols .....                                       | 250,— »          |
| Productos Perelada, de Gerona .....  | 1.000,— »        |
| Casa Roure .....   | 100,— »          |
| Manufacturas Antonio Gasol (Salt) .....                                      | 500,— »          |
| Monar Textil, S. A. ....   | 300,— »          |
| Dr. López Alumá .....  | 100,— »          |
| Doña Angeles Suárez Vda. Riera .....   | 100,— »          |
| Don Ernesto Piera Prats .....  | 100,— »          |
| Don José Bartolí Mullera .....   | 100,— »          |
| Don P. Plana .....   | 150,— »          |
| Don J. Campistol Estany .....  | 50,— »           |
| Don José Puig «Curta» .....  | 50,— »           |
| Central Lechera y Comisión Reguladora Provincial .....                       | 1.500,— »        |
| Banco Hispano Americano .....  | 250,— »          |
| B. H. A. ....  | 250,— »          |
| Confitería Roca .....  | 100,— »          |
| Don Arcadio Pla Mir .....  | 100,— »          |
| Don Juan Gordillo .....  | 100,— »          |
| Talleres Re-Ge-Ma .....  | 100,— »          |
| Pavimentos y Construcciones .....  | 100,— »          |
| Don José Puig Soler .....  | 25,— »           |
| Don Juan Pou Sacoma .....  | 50,— »           |
| Don Joaquín Barceló Bertrán .....  | 100,— »          |
| Estudio Foto-Lux .....   | 100,— »          |
| Agencia Pera .....   | 25,— »           |
| T. E. I. S. A. (Bañolas) .....   | 500,— »          |
| M. Puigvert .....  | 100,— »          |
| Don José Arnau Camós .....   | 30,— »           |
| Don Ignacio Fius Boladeras .....   | 100,— »          |
| Productora Mundial .....   | 100,— »          |
| Don Juan Turón .....   | 100,— »          |
| Don José María Simón .....   | 100,— »          |
| X. X. ....   | 200,— »          |
| Mandos y Personal de la Delegación Provincial de Sindicatos FET y JONS ..... | 3.117,55 »       |
| Saguer Hermanos .....  | 500,— »          |
| Comercial Miró .....   | 50,— »           |
| M. Miró .....  | 25,— »           |
| Don Salvador Puigdevall .....  | 50,— »           |
| Máquinas de Coser Wertheim .....   | 100,— »          |
| Don Miquel Vich Quintana .....   | 50,— »           |
| Don José Salart Barris .....   | 150,— »          |
| Don Juan Buenaventura (Colchonería Maragall) .....                           | 50,— »           |
| Don José Burcet Bendrell .....   | 100,— »          |
| Don José M. Creixans Pujolràs .....  | 100,— »          |
| Don Juan Soler Faixó .....   | 100,— »          |
| Don E. Prunedá Molinas .....   | 50,— »           |
| Don Pedro Planella Corominas .....   | 100,— »          |
| Don Lorenzo Planella Corominas .....   | 100,— »          |
| Productos Gota de Ambar .....  | 250,— »          |
| Don Pedro Bosch, de Figueras .....   | 400,— »          |
| Don Jaime Juanola, de Figueras .....   | 500,— »          |
| Don Juan Puig, de Llagostera .....   | 200,— »          |
| Doña Francisca Serra, Géneros de Punto Dandy .....                           | 50,— »           |
| Cementos y Cales Pedro Xifra, S. A. ....                                     | 100,— »          |
| Don Fernando Prat .....  | 100,— »          |
| Don Pedro Pi Ferrer .....  | 25,— »           |
| Mutua Gerundense Accidentes del Trabajo ...                                  | 200,— »          |
| Suma y sigue .....   | 231.193,30 Ptas. |

### Relación de donativos recibidos para el aguinaldo a los combatientes de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire, del Africa occidental española

|   |        |
|---|--------|
| Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe provincial del Movimiento, ptas. | 5.000  |
| Excmo. Diputación Provincial  | 5.000  |
| Delegación Provincial de Ex Combatientes                            | 1.000  |
| Delegado Provincial y Mandos del Frente de Juventudes               | 405    |
| D. Jaime Fábregas (ex combatiente)                                  | 100    |
| Ayuntamiento de Juyá  | 100    |
| Ayuntamiento de Llagostera  | 200    |
| D. Francisco Armengol Fontbernat                                    | 100    |
| Don Juan Albertí Busot  | 100    |
| Suma y sigue  | 12.005 |

#### DONATIVOS EN ESPECIES

Empresas del Sindicato Textil, 12 cajas de botellas de champán y 6 cajas botellas de coñac.  
J. Cruz y Cia., una caja, botellas champán.

Carlos Parera, una caja macarrones.  
José Roldós Blancos, una caja turroneos.  
Joaquín Pagans Grau, una caja botellas champán.  
Sociedad Anónima Regás, un caja de botellas de coñac.  
Ignacio Fius (Almacenes El Globo), dos cajas galletas.  
Dalmau Carles Pla, una caja champán.  
Sucesor de Ricardo Garriga, una caja de champán.  
Pedro Riera Moregal, una caja champán.  
C. A. D. I. E., una caja vinos selectos.  
José Tajá, dos botellas champán y dos barras de turrón.  
Francisco Xifra, dos botes melocotón en almíbar.  
Nietos de Nicolás Regás, una caja botellas coñac.

### Vida Sindical

## Distribución de 27.300 pesetas en la Navidad del Productor Necesitado

### Hoy se clausura el II Cursillo de formación de tractoristas

Como en años anteriores, la Organización Sindical gerundense celebra en el presente la Navidad del Productor Necesitado, consistente en la entrega de una ayuda en metálico a los productores más necesitados.

### Gobierno Civil

#### VISITAS

En el día de ayer el Excmo. señor Gobernador Civil y Jefe provincial del Movimiento, don José Pagés Costart, recibió las siguientes visitas:

Don Manuel Roig Reig de Lluís, ingeniero jefe de Obras Públicas, Camarada Manuel de Santisteban, Delegado provincial de Sindicatos. Don Alberto de Quintana Vergés. Don José Martínez, Fiscal provincial de Tasas. Don Francisco Prjol Más. Capitán don José García Solís, Director de la Comisión Reguladora de la Lléña. Camarada José María Prat Roca, Delegado provincial de Auxilio Social. Camarada Ramón Bover, Delegado provincial del S.E.M. Don Miguel Fortabella Pous, Director de Manufacturas Gassol, de Salt. Don Luis Canal, Secretario de la Junta provincial del Paro. Don Fulgencio Miñano, Director del periódico LOS SITIOS.

Ayer se reunió en la Delegación Provincial de Sindicatos la Junta de Presidentes de Secciones Sociales de los distintos Sindicatos encargada de designar a los beneficiarios de dicha ayuda, expresión de solidaridad entre nuestros trabajadores. Según acuerdo adoptado, se entregarán 300 pesetas a 91 productores, lo que hace un total de 27.300 pesetas.

Los beneficiarios pertenecen a 45 a diversos Sindicatos de Gerona y su comarca; 6 a las Comarcas de Pescadores y 40 a las Delegaciones Sindicales Comarcas.

**HOY, CLAUSURA DEL CURSILLO DE TRACTORISTAS**  
La celebración del II Cursillo Provincial de Formación de Tractoristas, organizado por la Cámara Oficial Sindical Agraria, culminará hoy sábado, por la mañana, con una serie de actos a los que se invita a todos los agricultores que deseen asistir.

A partir de las diez y media tendrá lugar, en la Avenida de Jaime I, frente al edificio sindical, una concentración de maquinaria agrícola, con prácticas demostraciones. Colaborarán con carácter especial las casas Juan Vilosa, R.E.I.N.E. y Battle, terminando la concentración a las doce horas con un desfile de los tractores, trilladoras y demás aperos de labranza que habrán sido expuestos.

Seguidamente en el salón de actos de la Delegación Provincial de Sindicatos se verificará la solemne clausura del Cursillo, con asistencia de nuestras primeras jerarquías sindicales y de la C.O.S.A., en cuyo transcurso se procederá a la distribución de diplomas

Durante toda la semana ha venido desarrollándose este II Cursillo con sujeción al horario y clases establecidos. Han sido verificadas prácticas de campo con numerosos tractores y últimamente se llevaron a cabo en terrenos de don José Ramjó, en el término de San Gregorio. Asimismo, con carácter intensivo, se dieron lecciones de taller por el técnico don Luis Puig en el local que ocupa la C.O.S.A., en la calle Iberia; y clases de teoría en el salón de actos de la entidad por el profesorado constituido por los señores Juan Cabot, ingeniero jefe del Servicio Agronómico; Manuel Vidal, ingeniero del mismo Servicio, y Carlos Romero, perito agrícola del Estado.

### Teatro Municipal

#### Campana de Navidad

Domingo, día 22 - Tarde a las 5,30 (después del Fútbol)

#### Magno acontecimiento

#### Artístico-Teatral

#### Primero:

#### La CHORAL DEL GRUP

interpretará, bajo la experta dirección del Maestro José Viader, lo más selecto de su repertorio

#### Segundo:

#### El «Teatro Amateur del G.E. y E.G.»

pondrá en escena la graciosa comedia en tres actos y en prosa, original de J. Villanova, que lleva por título

#### «Jo seré el seu gendre»

Dirección: J. Parera

#### LOCALIDADES:

Hoy de 7 a 9 de la noche en las taquillas del Teatro Municipal Domingo, de 11 a 1 y una hora antes de dar comienzo al espectáculo

### Coliseo Imperial

ESTRENO de la magna producción Titanus - CONDAL FILMS

### Cara de bronce

(en FERRANIACOLOR)

con MARINA VLADY, FAUSTO TOZZI y COSETTA GRECO

MARINA VLADY, la genial intérprete de «La Bruja», la estrella más bella y exótica del cine en su más espléndida interpretación

Segunda visión del emocionante film americano

### ATRACO EN LAS NUBES

(en Technicolor)

con Richard Widmark, Mai Zetterling y Nigel Patrick Autorizado Mayores

### Cine Gran-Vía

HOY, TARDE Y NOCHE

### Cine Familiar

HOY, SOLO NOCHE

SENSACIONAL ESTRENO del Grandioso film FILMAX

## La bella campesina

CinemaScope - Eastmancolor

con SOFIA LOREN, VITTORIO DE SICA, PAOLO STOPPA e YVONNE SANSON

LA COMBINACION MAS EXPLOSIVA QUE PUEDE OFRECERLE EL CINE ACTUAL! UN REPARTO SENSACIONAL PARA UN SENSACIONAL FILM!

Reposición de la gran producción AS FILM

### El canto del gallo

por Francisco Rabal

y Jacqueline Pierreux

Programa autorizado para Mayores

### Cine Moderno

HOY, CONTINUA TARDE

Y NOCHE

DOS ESTRENOS

Relato inolvidable de valor y de furia en la frontera americana

## Sólo una bandera

(en Technicolor)

Alan LADD - Elizabeth SCOTT Arthur KENNEDY

Además: El gran film policíaco

### El fugitivo de Amberes

Howard VERNON-Anouk Ferjac Próg. Tolerado para Menores

# TEMA DEL DIA

LA actualidad de hoy es la Lotería, la Rifa, como dice el pueblo. Pero uno no sabe qué decir de la Lotería y de la suerte en general sin caer en tópicos y repeticiones que se han escrito cien veces. Así es, que comenzamos por pedir perdón al lector si le salimos hoy con viejas cantinelas de moralista contraponiendo el trabajo, la actividad de cada día a la suerte loca vivaqueando entre un montón ingente de cifras.

No deja de ser comprensible esta ilusión tan humana de hacerse rico en un santiamén; pero aquí ocurre preguntarnos si esta ilusión tiene actualmente base real, ya que a nuestro entender no pueden alimentarla la mayoría de los jugadores que interesan cantidades pequeñas en una sarta de números cada uno de los cuales posee una menguada capacidad de hacer feliz a su poseedor. Quien pone uno o dos duros en sendas participaciones, ¿cuánto le tocará aún sacando el gordo? Desde luego, una suma que no le librará de levantarse, al día siguiente, de mañana para ir al trabajo. De todo lo cual podríamos concluir que actualmente sólo pueden abrigar la ilusión de hacerse ricos los que ya lo son, esto es, los que pueden permitirse el lujo de jugar varios décimos o un entero.

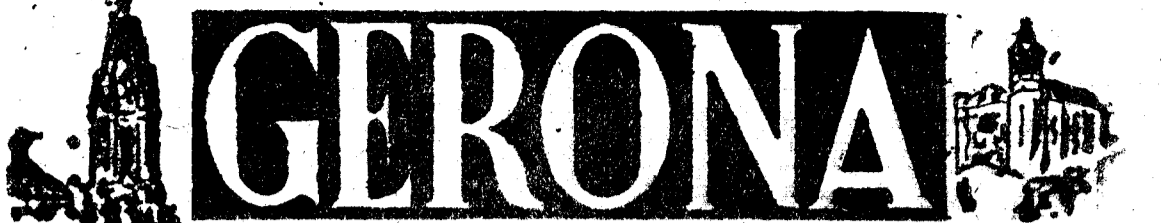
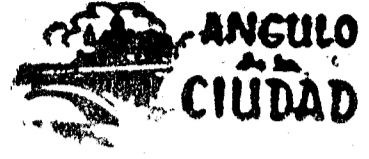
Pero el caso es que, sea con ilusión o sin ella, los participantes en pequeñas cantidades, cada día son más como lo demuestra el gran número de entidades benéficas o no, que se dedican a distribuir participaciones a una tasa evidentemente ventajosa para los distribuidores.

Está claro que por poco que se saque siempre viene bien, mal no sea más que para los turroneos.

Y aquí, sin duda, radica la popularidad de este sorteo: el caer en los días de Navidad. Por algo en el lenguaje corriente se le llama la «Rifa de Nadal», porque entre la bruma de desengaños contribuye también a avivar en un cierto número de hogares el fuego de la alegría navideña.

Pero a esto hay que añadir otra contrapartida menos recomendable y es que de un modo indirecto este sorteo fomenta la afición al juego de azar, ya que es un hecho comprobado que una buena parte de reintegros y premios pequeños se evaporan en los décimos del sorteo siguiente.

GERION



Gaceta

## Belenes en los escaparates. - Las cosas de la Campaña. - Balance anual de sociedades.

Escribíamos el otro día, al referirnos a las muchas alegorías y símbolos que se emplean por ahí para significar las Fiestas de Navidad, que era conveniente iniciar un movimiento de recristianización del arte y de la efectividad popular en estos menesteres, tradicionales y excelentes. Un buen síntoma se nota en Gerona, y es la costumbre de montar Nacimientos en los propios escaparates, entre el conjunto de luces y ornatos preparados al efecto para llamar la atención. Así es que, para satisfacción de todos y para elogio de los comerciantes que de tal forma piensan, nos place consignar que hemos visto las figuras de la Natividad, en forma de artísticas siluetas, en belenes miniatura, dentro una concha y hasta en el interior de una cámara fotográfica.

Tal proceder si que es de acuerdo con el sentido auténtico de las conmemoraciones. El fundamento cumbre de estas Pascuas es el Nacimiento del Salvador; es la venida al mundo del Niño Dios que se hizo de carne para redimirnos del pecado de origen y predicarnos la más excelsa doctrina de la paz entre los hombres de buena voluntad.

### EL OBSEQUIO ENTRE HERMANOS

En un establecimiento comercial de la plaza de España se exhibe una de las cestas que se preparan para distribuir entre más de mil ochocientas familias necesitadas de nuestra ciudad, como producto de esta gran muestra de amor entre hermanos, que es la Campaña de Navidad.

Puede verse como la cesta contiene turroneos, dulces, chocolate, champán, macarrones, azúcar, arroz, mantequilla, queso, latas de conservas y alguna que otra cosilla, para ayudar a

### Cuento del Sábado

Esta tarde a las siete, en la Sala de lectura de la Biblioteca Infantil y Juvenil, de nuestra ciudad, se celebrará una interesantísima velada Navideña, en la que disertará sobre el tema «Como se construye un pesebre» don Narciso Jorge Aragón, de la Asociación de Pesebristas de Gerona.

La Sala de Lectura se abrirá a las cinco de la tarde, cerrándose a las nueve de la noche.

## Hace 50 años

21 DE DICIEMBRE DE 1907  
De un encuentro rompio ayer mañana un carro, al pasar por la Plaza de la Constitución, una de las columnas de hierro que hay en la acera del Café de Vila para el sostén de la vela en verano.

Se dice públicamente que el Ayuntamiento manifestará en forma enérgica su disgusto por la negativa del Jefe del Gobierno a dar fondo alguno para la conmemoración del centenario de los sitios.

Para el próximo verano se intenta establecer un servicio de coches automóviles de Ripoll a Puigcerdá, servido por la compañía de omnibus «La Catalana», de Barcelona.

En la Universidad Central ha obtenido el grado de doctor en Farmacia don Sixto Rusalleda y Cruset, de Cassá de la Selva.

## Mañana, gran caravana del «Vespa Club» local

Mañana Domingo, al igual que el año pasado, tendrá lugar en nuestra Ciudad un simpático acto motorista, organizado por el «VESPA CLUB» local.

Este simpático acto, consistirá en una caravana de motos VESPA que recorrerá las principales calles de nuestra Ciudad, con objeto de entregar a los Guardias Municipales de Tráfico, unos lotes de aguinaldo para las fiestas de Navidad. Esta entrega colectiva de regalos a los guardias de circulación con motivo de Navidad, dará una nota de color al motorismo de nuestra Ciudad, y un grato deleite a los que verán esta magna comitiva.

Finalizamos estas líneas, invitando a todos los usuarios del popular scooter VESPA para que asistan a este simpático acto, comunicándose al propio tiempo, que la caravana partirá a las 11 de la mañana, frente a los talleres del Agente de MOTO VESPA para la provincia, don JOSE FORNE PONSÀ, el cual obsequiará a los asistentes, con dos litros de gasolina, y con un aperitivo a tomar en un lugar determinado de nuestra Ciudad.

O T E R O

## «Christmas» telegráficos

Habiéndose reanudado el servicio de «Christmas» telegráficos para felicitación en las próximas festividades de Navidad, Año Nuevo y Reyes, se pone en conocimiento de las personas que deseen utilizarlo, que el importe de la tasa, es la correspondiente a la de un telegrama ordinario, más doce pesetas de abono por el Christmas, cuyos modelos se encuentran expuestos al público en la ventanilla del Centro de Telégrafos de esta ciudad.

## NECROLOGICAS

Ayer en la iglesia del Mercado se celebraron solemnes funerales en sufragio del alma de doña Josefa María Rueja, viuda de don Luis Batlle Aupi, fallecida cristianamente el día 10 de los corrientes.

Las simpatías de que gozaba la finada y gozan los suyos se pusieron de manifiesto en el piadoso acto al que asistió numerosa concurrencia.

En esta triste circunstancia testimoniamos al apenado hijo de la finada y demás deudos, nuestra sincera condolencia.

En Vendrell, donde residía, entregó su alma al Señor don Nicéstor Pell Riera. El sepelio tuvo lugar el pasado jueves, día 19, y constituyó una verdadera manifestación de duelo, prueba del mucho sentimiento que ha ocasionado su muerte.

En esta triste eventualidad damos la más sentida condolencia que hacemos extensiva a sus hijos, nietos, bisnietos y demás deudos y en particular a su hermano, don Miguel Pell Riera, ex alcalde de Palau Sacosta y muy amigo nuestro.

**Casa céntrica**  
libre de inquilinos, propia para despacho profesional.  
Gran oportunidad.  
VENDE  
FINCAS CANOVAS. A. P. I.  
Forsa, 1 GERONA. Tel. 1341

## Horario para el comercio al detall en las próximas fiestas de Navidad y Reyes

### Nota de la Delegación de Trabajo

Esta Delegación Provincial de Trabajo, en uso de las atribuciones que le están conferidas ha resuelto establecer el horario tradicional para las próximas fiestas, para el comercio al detall en la siguiente forma: COMERCIO AL DETALL EN GENERAL

Desde el día 21 de actual hasta el día 4 de Enero próximo, ambos inclusive, los establecimientos podrán permanecer abiertos todos los días laborables hasta las 20'30 de la noche. El día 5 de enero, domingo, podrán permanecer abiertos todos los establecimientos, con el siguiente horario: de 11 a 14 horas, y de 16 a 23 horas.

### COMERCIO DE LA ALIMENTACION

Desde el día 21 de los corrientes hasta el día 4 de enero próximo, los comercios detallistas podrán estar abiertos hasta las nueve de la noche, todos los días laborables. En cuanto a los días 25 y 26 del actual y 6 de enero, han de atenderse a lo dispuesto en el calendario de fiestas.

Las horas trabajadas en los citados días a partir del horario de cierre normal, serán consideradas como extraordinarias y abonadas al personal con los recargos legales, sin que puedan compensarse con descanso en otros días. En cuanto a las efectuadas el domingo, día 5 de enero, se abonarán con el 140 por ciento de recargo.

Gerona, 18 de Diciembre de 1957.—El Delegado de Trabajo, T. Gay de Montellá.

## Información militar

SERVICIO DE PLAZA  
Jefe de día para hoy día 21 del actual:  
Comandante de Infantería don Juan Cabello Cáceres, con destino en la Caja de Recluta núm. 41.

**FABRICA**  
Primer orden de brochas y pinceles desea representante relacionado comprador Gerona y provincia. Escribir: Apartado 149. Barcelona.

## El Mejor Despertador

ATOMIC 145 PTAS  
  
**MICRO**  
PIDALO A SU RELOJERO

# INDICADOR

**Religiosas**

**SANTOS DE MANANA**  
Domingo IV de Adviento. Stos.: Flaviano, Demetrio y compañeros mrs.

**MISA DE MANANA**  
De Ila Dominica, doble, de primera clase, color morado; sin Gloria, Credo, prefacio de la Santísima Trinidad.

**CUARENTA HORAS**  
Continúan en la iglesia del Hospital. Horas de exposición: de 5 a 8 de la tarde.

**MISA SOLEMNE EN EL SEMINARIO**  
Mañana, a las 10, retransmisión a través de Radio Gerona de la misa solemne desde la iglesia de San Martín del Seminario. Dirigirá el canto de la «Schola Cantorum» el Rdo. don Francisco Geli, prefecto de Música.

**Farmacias de turno**  
FARMACIA SIMON. — Plaza Marqués de Camps, 7.  
FARMACIA FOLCH. — Rambla Generalísimo, 50.

**SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD**  
Servicio nocturno de urgencia  
Aviso: Calle Bernardas, 6 - Teléfono, 1424.

**Cupón Ciegos: 233**

**Coloidal** su permanente, señora. Solicitela en  
Peluquería **Bikini** Mercaderes, 9

# Entrega de viviendas en V. l. ena



El señor Sanz Orrio durante su discurso en el acto de entrega de 18 viviendas construidas por la Cooperativa «La Constancia».

# Foster Dulles informó al Caudillo...

(Viene de la primera página)  
Palacio de El Pardo, el secretario de Estado norteamericano, Mr. John Foster Dulles, a quien acompañaban el ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella; los embajadores Mr. Lodge y señor Areizaga; el introductor de embajadores, y el segundo jefe del gabinete diplomático.

Al pie de la escalera de honor, Mr. Dulles fue recibido por el alto personal de la Casa Civil, que le acompañó hasta el salón de audiencias donde fue cumplimentado por los jefes de las Casas militar y civil de Su Excelencia.

A continuación el secretario de Estado pasó al despacho del Caudillo de España, cambiándose entre ambos un cordial saludo. Luego dio comienzo la entrevista entre el jefe del Estado y Mr. Dulles, en la que estuvieron presentes el ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, embajadores de Estados Unidos, señor Lodge y de España, señor Areizaga y Mr. Burke Elbrich, secretario de Estado adjunto para asuntos europeos. El secretario de Estado hizo entrega al Generalísimo de una carta personal, dirigida desde París por el presidente Eisenhower, de la que era portador el señor Foster Dulles.

Terminada la entrevista, que duró tres horas aproximadamente, Mr. Foster Dulles abandonó palacio con el mismo ceremonial que a su llegada.

## DULLES RECIBE A LOS PERIODISTAS

A la salida de la entrevista, el señor Foster Dulles mantuvo una conversación con los periodistas norteamericanos que se encontraban en el palacio de El Pardo, a los que dijo que no se había discutido nada respecto al establecimiento en España de bases de proyectiles dirigidos. Mr. Dulles indicó que había informado al Caudillo de su interpretación íntima respecto a las deliberaciones de lo OTAN. Afirmó que España tenía derecho a ser informada de las conversaciones de París, y añadió: "Yo creo que España está haciendo una importante contribución para el mismo resultado". Dijo que Su Excelencia el Generalísimo le había hablado de la cuestión de Ifni, explicándole sus apreciaciones sobre la situación del Norte de África, y también sobre los problemas económicos que España tiene planteados.

## RECEPCION EN LA RESIDENCIA DE MR. LODGE

Desde el palacio de El Pardo el secretario de Estado norteamericano marchó a la residencia del embajador de su país en Madrid, Mr. Lodge, donde descansó unos momentos y se celebró más tarde una recepción a la que asistieron diversos ministros del Gobierno español y otras autoridades.

## DESPEDIDA EN BARAJAS

Poco antes de las ocho, llegó a Barajas Mr. Dulles, a quien acompañaban en el coche el ministro español de Asuntos Exteriores, señor Castiella, y el embajador norteamericano Mr. Lodge. Acudieron al aeropuerto para despedirle los ministros del Ejército, teniente general Barroso, y del Aire, teniente general Díaz de Lecea; el jefe del Alto Estado Mayor, teniente general Asensio; el subsecretario de Asuntos Exteriores, marqués de Santa Cruz; el embajador de España en Washington, señor Areizaga; el jefe de la región aérea central, teniente general Castro Garnica; el alcalde de Madrid, conde de Mayalde; el primer introductor de embajadores, barón de las Torres; el jefe de la misión militar norteamericana en España, general Kissner, y otras personalidades españolas y norteamericanas. La señora del secretario de Estado estadounidense fue obsequiada con un ramo de flores.

## PALABRAS DE DESPEDIDA

Antes de subir al avión, Mr.

Foster Dulles, se acercó a los micrófonos ante los que pronunció las siguientes palabras: "Mi esposa y yo sólo hemos permanecido aquí unas horas, muy poco tiempo por cierto. Nos hubiera gustado prolongar nuestra estancia, pero al menos el tiempo que hemos estado aquí ha sido bien aprovechado. He tenido la satisfacción de poder conversar ampliamente y

## La Ley de Presupuestos

En la sesión que celebrará hoy el Pleno de las Cortes Españolas, será puesto a la consideración de las mismas para su aprobación el dictamen elaborado por la Comisión especial sobre la nueva Ley de Presupuestos Generales del Estado para el próximo ejercicio de 1958.

Durante largo período de tiempo, la Ponencia encargada de su redacción y estudio, a la vista de las enmiendas presentadas por los señores Procuradores, ha considerado minuciosamente el contenido de la propuesta de proyecto, el cual, una vez terminado pasó a la Comisión especial para su redacción definitiva. Comisión que como se sabe la componen Procuradores competentes en la materia y que, además, representaban a todos los estamentos de la vida económica y social de la nación.

Ardua ha sido la tarea de esta Comisión especial, pero siempre inspirada en su deseo de favorecer en todas las maneras posibles al contribuyente, con arreglo a las posibilidades de la Hacienda pública, llevadas al límite y además a dar ejemplo con el presupuesto de la Nación de practicar la virtud del ahorro, conforme han aconsejado a los españoles en múltiples ocasiones autorizadas voces.

El Presupuesto ha sido, pues, elaborado pensando y poniendo en práctica cuantos métodos de eliminación del fraude tienen a su alcance las haciendas públicas de otros países, con la finalidad de que todos los habitantes de la nación obligados a contribuir a las cargas del Estado no puedan burlarla, lográndose con ello conseguir una mayor recaudación y, por tanto, a una mayor cuantía de ingresos la obligación de contribuir quedará repartida más equitativamente y por consiguiente los porcentajes serán más reducidos.

Muchas reformas que han de redundar en una mayor comodidad para el contribuyente se han introducido en la nueva Ley de Presupuestos que hoy conocerá las Cortes Españolas, estableciéndose nuevos métodos de recaudación que tienden a evitar las molestias que en el orden fiscal puedan ser causadas al contribuyente.

Una de ellas, es el establecimiento de los convenios o acuerdos de tipo fiscal, a través de la Organización Sindical u organismos supletorios con los que se fijará de un modo global, primero la cantidad a tributar y de un modo individual, después, lo que proporcionalmente corresponda a cada persona, evitándose de esta forma las inspecciones, comprobaciones y toda otra acción que pueda ocasionar trastornos o molestias que tales acciones llevan aparejadas.

En un nuevo comentario hemos de ocuparnos de otras importantes mejoras introducidas por la Comisión especial al primitivo proyecto redactado por la Ponencia y del que han sido modificados por la citada Comisión más de la mitad de los artículos, en orden a una mayor precisión, claridad y justeza técnica en el deseo de conseguir una obra perfecta en lo que humanamente cabe en un aspecto de la vida nacional que tan extraordinario interés ha de merecer a todos los españoles.

con toda franqueza con el General Franco, Jefe del Estado español y con su ministro de Asuntos Exteriores. Regreso a mi país con la seguridad de que las relaciones entre los Estados Unidos y España son sólidas y cordiales y seguirán siendo así y así se lo diré al presidente Eisenhower, quien estaba deseoso de que yo viniera a España y espera con gran interés mi informe, que será bueno. Doy las gracias a cuantos han colaborado conmigo durante mi estancia aquí, a los que agradezco también su cordialidad y su hospitalidad. Espero volver pronto".

## HABLA EL SR. CASTIELLA

El ministro de Asuntos Exteriores español se expresó en los siguientes términos:

"Los estadistas norteamericanos acaban de dar al mundo un ejemplo de su alto sentido de responsabilidad. El Presidente de los Estados Unidos ha afrontado el riesgo y soportado las molestias de un largo viaje para reafirmar en un momento crítico la solidaridad occidental. A su vez, el secretario de Estado norteamericano, pese a sus agobiadoras tareas, no ha dudado un momento en venir a Madrid para testimoniarnos una vez más la firme amistad de un pueblo con el que estamos asociados para la defensa de la paz. Un país tan sensible como España no puede menos de apreciar esos gestos.

El honorable señor Foster Dulles ha permanecido tan sólo unas horas con nosotros, pero puedo dar fe de que en sus cordiales conversaciones con S. E. el jefe del Estado español no se ha desperdiciado un solo minuto. Ha habido, en efecto, un intercambio amplio y minucioso de informaciones valiosísimas sobre los problemas candentes de la hora presente. A la luz de las nuevas circunstancias se ha examinado el estado actual de la cooperación militar y la ayuda económica de los Estados Unidos.

Espontáneamente el secretario de Estado norteamericano ha querido informar al Gobierno español sobre el alcance exacto de las recientes conversaciones de París. Ello nos ha interesado vivamente. Nuestro país, que no es ni ha podido nunca ser miembro de la NATO, no puede desentenderse de los esfuerzos positivos o las vacilaciones de otros pueblos en la defensa conjunta de los valores supremos frente a un enemigo común.

España ha demostrado siempre que no se deja intimidar por maniobras diplomáticas ni por agresiones armadas. Tenemos de ello ejemplos bien recientes. Sin embargo, nuestro pueblo es decidido amante de la paz y el Gobierno, a su servicio, pondera seriamente la nueva situación que acaba de crearse en el mundo".

## MR. DULLES EMPRENDE EL REGRESO

Poco después y una vez que saludó a los ministros y demás personalidades, Mr. Dulles con su esposa, el embajador norteamericano en Madrid y séquito subió al avión militar en que llegó a Torrejón y que poco después de las ocho emprendió el vuelo, que hará directo a Washington, con una breve escala en las Bermudas.—Cifra.

## «Seat» seguirá atendiendo sus pedidos

Madrid, 20.— En medios generalmente bien informados, dice el periódico "Madrid", se manifiesta que ha sido suspendida la orden dada a "Seat" para que no hiciera entrega de coches a partir del 1.º de enero próximo, por lo cual la Empresa seguirá atendiendo sus anteriores pedidos, conforme viene haciendo hasta el presente.—Cifra.

## Otra nota soviética

Como se esperaba, también España es objeto de la campaña de intimidación desatada por la URSS con motivo de la última reunión de los países de la NATO. Salvo matices de detalle, la nota soviética entregada a nuestra Delegación permanente en la ONU responde al mismo estilo que las dirigidas a otros países. Un lenguaje aterciopelado de paz, que a ratos conveniencia si no lo desmintiesen los hechos, y una amenaza escueta y mordiente: «las bases militares en España no pueden salvarla de las consecuencias de una guerra moderna».

Como estos problemas no pueden afrontarse con retórica, hemos de aceptar la evidencia del aserto. En efecto, si estalla una nueva guerra, Dios no lo quiera, España no podrá sustraerse a sus devastadores efectos. Los nuevos ingenios nucleares han cerrado la época de los neutralismos más o menos fáciles, en que un país podía cruzarse de brazos mientras el mundo ardía más allá de sus fronteras. En el momento actual, reitera la nota soviética, «ninguna guerra puede ser localizada, tanto más cuando la existencia de armas nucleares y de hidrógeno no dejaría convertir las llamas de la guerra, si ésta estallara, en una conflagración mundial».

Ahora bien, lo irrefutable de las premisas rusas no autoriza la consecuencia que se pretende. Porque si el conflicto deviene fatalmente sin posible localización, englobando a todos los países, ¿cómo vamos a considerar lo más sensato mantenerse inermes?

Desde el triunfo de la revolución soviética, y especialmente desde la última guerra mundial, tan desastrosamente perdida por las democracias, el comunismo viene atestiguando una insaciable apetencia imperialista. Los ejemplos de China, Corea, Polonia, Hungría y demás países de allende el «telón», unido al plan de subversión permanente de los partidos comunistas, demuestra los escasos deseos de paz por parte de Rusia, o al menos de una paz que permita la subsistencia de un mundo libre rescatado a la féruca del Kremlin. Al recuerdo de estos testimonios ningún español, por obtuso que sea, puede imaginar que, en caso de guerra, los tanques rusos, esos mismos tanques que no han vacilado en aplastar al pueblo húngaro, se iban a detener en los Pirineos para premiar nuestra estúpida neutralidad.

España desea la paz; una paz que haga posible la libre convivencia de todos los pueblos, incluyendo, naturalmente, al ruso. Pero no podemos comprender que el mejor medio de obtenerla estribe en renunciar a nuestras posibilidades de defensa. Por el contrario, creemos, de acuerdo con una experiencia y una lógica irrefutables, que sólo es posible alcanzarla fortaleciéndonos de tal modo que haga meditar al presunto agresor sobre las fatales consecuencias que le acarrearía su agresión. Es obvio, por otra parte, que ningún país europeo puede garantizar su defensa con sus propios medios. El desarrollo de la técnica militar moderna, al requerir un fabuloso potencial económico y científico, impone esos grandes bloques en que fatalmente se escinde nuestro mundo. Ningún pueblo puede asegurar por sí sólo su independencia, y menos los que cuentan con escaso poder económico, como ocurre con España. Hay que asociarse. Nuestros compromisos con Norteamérica obedecen a un imperativo insoslayable, al propio tiempo que una garantía de paz. Sólo la fuerza de todos los pueblos libres en un bloque compacto, disipará la amenaza de que Rusia se lance a la aventura de incendiar el mundo entre el fragor de las explosiones nucleares.

## INVITACION

Conferencia de Monsieur Pierre Deffontaines, Director del Instituto Francés de Barcelona

### «La lutte contre l'hiver au Canada»

con proyecciones en color

Hoy, a las 7,15 de la tarde, en la Sala de Pergaminos de la Biblioteca Pública de Gerona

INSTITUT FRANCAIS.— Secrétariat: Casa Busquets  
Rambla, 16 — Teléfono 2027 — GERONA

## "LOS SITIOS"

Gen. Primo de Rivera, 6, para

Teléfonos: 1882 y 2042

# NOTA VERBAL SOVIETICA a la Delegación de España en la ONU

Madrid, 20. — Nota verbal entregada por la URSS a la delegación permanente de España en las Naciones Unidas el 13 de diciembre de 1957.

La misión permanente de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas en las Naciones Unidas saluda atentamente a la misión permanente de España en las Naciones Unidas y siguiendo instrucciones del Gobierno soviético tiene la honra de manifestar lo siguiente:

El gobierno soviético quisiera hacer llegar a conocimiento del Gobierno de España sus puntos de vista en relación con la situación internacional que se está fraguando en estos momentos, teniendo en cuenta que el interés en el mantenimiento de la paz hace necesario que todos los Estados tomen medidas para evitar el peligro de una nueva guerra que amenaza al mundo.

## LOS PROPOSITOS DE LA NATO

El Gobierno soviético considera necesario en primer lugar, llamar la atención sobre el hecho de que, con la iniciativa del Gobierno de los Estados Unidos de América y de Gran Bretaña, se están tomando ciertas medidas en Europa para incrementar la preparación militar de los signatarios de la Organización del Tratado del Atlántico Norte, principalmente en relación con la próxima sesión en París del Consejo de la NATO el 16 de diciembre. De acuerdo con las manifestaciones de los dirigentes de la NATO, esta sesión pretende adoptar decisiones sobre el armamento de los países del bloque de la NATO con armas atómicas y de hidrógeno, sobre la creación en sus territorios de rampas de lanzamiento de cohetes y sobre el establecimiento en estos países de almacenes de armas nucleares americanas. Todos estos problemas están siendo objeto de libre discusión en estos momentos en el Oeste.

No puede menos de reconocerse que la adopción de tales decisiones daría lugar a una mayor agravación de la situación internacional, a un aumento de la tensión en las relaciones entre los Estados, a una incontrolada carrera de armamentos y a una mayor intensificación de la "guerra fría". En otras palabras, la sesión de diciembre del Consejo de la NATO, puede constituir un nuevo y peligroso paso hacia la conflagración guerrera atómica con consecuencias muy graves.

## PROPOSITOS DEL GOBIERNO SOVIETICO

En la presente nota, el Gobier-

no soviético tiene la intención de señalar solamente algunos de los problemas importantes para la causa de la paz, ya que es su convicción profunda, que el futuro de la paz de Europa dependerá en gran parte de como se resuelvan estos problemas.

En opinión del Gobierno soviético, los Gobiernos de todos los países, conscientes de su responsabilidad no sólo en relación con el destino de los pueblos de sus propios países sino también en relación con el futuro de la paz, deben, en estos momentos, hacer todo lo que esté en su poder para evitar el estallido de una nueva guerra. No debe olvidarse que el alcance y el poder de las armas modernas no reconoce fronteras. "Si, desgraciadamente para la humanidad, estalla una guerra atómica, ningún estado, no importa dónde esté situado, puede considerarse seguro".

Limitándonos al continente europeo uno de estos problemas es el de equipar a los países de la NATO con armas atómicas y de hidrógeno, de crear en sus territorios rampas para lanzamientos de cohetes y de establecer en estos países almacenes de armas nucleares americanas. En estos momentos se está desarrollando en el Oeste una amplia campaña dirigida a conseguir fundamentalmente que los países europeos —firmantes de la NATO— acepten el llevar a cabo estas medidas. Generales americanos, que casi todos los días hacen declaraciones belicosas en las capitales de Europa, son elementos activos de esta campaña.

## LOS CONVENIOS FIRMADOS POR ESPAÑA

Aunque España no es miembro de la NATO, ha firmado, sin embargo, acuerdos militares con los Estados Unidos de América que la vinculan al bloque del Atlántico Norte. Como es sabido, de acuerdo con estos convenios, bases aéreas y navales americanas han sido construidas en territorio español en cierto número de ciudades tales como Morón, Torreón (sic), Zaragoza, San Pablo, Rota y otras. Con el progreso actual de la técnica militar es evidente que la existencia de bases militares en España —que está bajo control extranjero— no pueden salvarla de las consecuencias desastrosas de la guerra moderna. Los dirigentes militares de los Estados Unidos de América no ocultan en ningun-

na forma el hecho de que estableciendo sus bases en el territorio de los Estados miembros de la NATO y de sus otros aliados desean alejar de los Estados Unidos de América las fronteras de una posible guerra y exponer al golpe de represalia los territorios de otros países. ¿Puede justificarse a la luz de lo arriba expuesto, el riesgo a que quedan sujetas las poblaciones de las ciudades españolas situadas cerca de las bases militares extranjeras en caso de que los estrategas de la NATO den lugar al estallido de una guerra nueva? Por ejemplo, según informes de la prensa occidental, los Estados Unidos de América han estacionado el 16 grupo estratégico de sus fuerzas aéreas en España y particularmente en la base de Torreón (sic), situada a la distancia de algunos kilómetros de Madrid. No cabe duda de que este problema requiere una atención muy seria si hay que guiarse no por la falsa propaganda de los que patrocinan la "guerra fría" y la carrera de armamentos, sino por la evaluación de la situación actual y sobre todo del nivel de progreso de la técnica militar.

## LA MILITARIZACION DE ALEMANIA OCCIDENTAL

En la próxima sesión los dirigentes de la NATO cuentan evidentemente con dar mayor ímpetu a la militarización de Alemania Occidental mediante la producción de armas nucleares en este país. Se proyecta también proveer a las fuerzas armadas de Alemania Occidental, que están en proceso de recreación, de armas nucleares extranjeras. No es necesario probar con profusión cuan peligroso es para la causa de la paz el resurgimiento del militarismo alemán, que ha provocado ya dos guerras mundiales en el curso de una generación, especialmente si el proyecto de situar en el territorio de Alemania Occidental armas nucleares y de producir las en la República Federal de Alemania se lleva a cabo. Es obvio que la oposición de todos los estados interesados en mantener la paz en Europa, al rearme de Alemania Occidental, al establecimiento en su territorio de bases de armas nucleares extranjeras, así como al armamento del Ejército de Alemania Occidental con armas atómicas y de hidrógeno, puede ser fundamental y evitar un desarrollo peligroso de los acontecimientos.

Es bien sabido que ciertos sectores de Occidente, al tratar de obligar a los países europeos a aceptar el uso de sus territorios para el establecimiento de bases de armas atómicas norteamericanas, difunden numerosas fábulas sobre una aparente amenaza de guerra existente por parte de la Unión Soviética, aunque todo el mundo sabe que la Unión Soviética no tiene intenciones agresoras en relación con ningún país del mundo.

## PELIGRO DE LA TEORIA DE "GUERRAS LOCALES"

Tratando de calmar a la opinión pública sobre las graves consecuencias de una guerra atómica, los círculos militares del Oeste están difundiendo la teoría de "guerras locales" mediante el uso de las llamadas armas atómicas "tácticas". Es necesario subrayar la completa falta de fundamento y el peligro de esta "teoría". Es bien sabido que las dos últimas guerras mundiales tuvieron su origen en "guerras locales". En el momento actual, cuando existen en el mundo grupos militares opuestos, que engloban a numerosos estados de diferentes partes de Europa, ninguna guerra puede ser "localizada", tan-

# Las dos avenidas

Por Rafael García Serrano

Desde que acabó nuestra guerra hasta hoy, España ha tenido dos grandes ocasiones para probar la consistencia, raíz y grandeza de su solidaridad, y estas dos ocasiones han sido dos tremendas riadas. La riada del odio, la estupidez y el servilismo, que fue aquella del bloqueo, y la feroz avenida natural que ha deshecho a Valencia. Las dos riadas causaron pérdidas humanas y graves pérdidas de haciendas. Por ley del cotidiano y azaroso acontecer, no nos han faltado otras catástrofes, y aun de envergadura, pero en estas dos que se citan puede simbolizarse el vigor de un pueblo vocado dolorosamente a la unidad sobre las ruinas de la dispersión.

La riada del bloqueo dió ocasión a soldar viejas grietas, aliviar heridas recientes, reparar desconchaduras antiguas, y a que se formase un duro, único y emocionante frente español. También, y esto es muy importante, a estimular las facultades creadoras de nuestra Patria sobre la base de un legítimo orgullo, en tal manera que buen número de asombrosas realizaciones se deben tanto a la aplicación social, industrial y económica de los principios tácticos del general «no importas», como al deseo de escupir al mundo una especie de colectivo «chinchate».

La riada de Valencia acerca a los españoles en el dolor de los hermanos. Es como si la famosa piel de toro se hubiera colocado a manera de tapete en una mesa camilla donde se prodiga el consuelo a quien lo ha merecido. De la guerra se ha dicho, acogiéndose a los resignados beneficios del «no hay mal que por bien no venga», que al menos permitió a los españoles moverse a lo largo y a lo ancho de su casa, conocer sus paisajes y sus paisanos, con lo cual, muchos prejuicios tan estúpidos como diferenciales, se vinieron al suelo con cierto estrépito, y así hasta por lazos de amor, colectivos e individuales, se ligaron entre sí comarcas que antes de la dura y fecunda pelea no estaban ni apenas presentadas.

A Valencia le debemos los españoles muchas cosas: la fabulosa aportación económica de su huerta y de su trabajo a la riqueza nacional; el mensaje optimista que

de la calidad de sus tierras y sus hombres se desprende; el color para el arte y las letras; el incomparable don de la naranja y hasta el azahar para todas las desposadas de España. La generosidad de Valencia es tan grande, que si todo lo antedicho nos lo dió en momentos de sosiego y felicidad, en los instantes en que Valencia se siente llena de dolor, también nos regala algo, y bien precioso. Nada menos que la ocasión de poner de manifiesto la donura espiritual que anima a los españoles, la tensión unitaria que va dentro de su alma tan a gusto como un niño en su cuna. Con aire guerrillero, un poco a la buena de Dios, el español de la calle no ha hecho otra cosa que inventarse el socorro a Valencia en fórmula tal que fuese a un mismo tiempo ayuda en la desgracia, pero que aun más, palmateo cordial, abrazo de hermano, consuelo de amigo. La ternura y la delicadeza han presidido los sentimientos del español de la calle, como la serena firmeza y el buen orden, los de ese hermano mayor de todos que viene a ser el Estado. Es hermoso saber que los soldados de España se batían tan bien contra el barro como contra cualquier otro enemigo, y que merecen el honor de la Patria en las calles de Valencia y en los arenales de Ifni. Es hermoso contemplar la mano sin anillo del Arzobispo y el trote caritativo de Platero y seguir la marcha de los dos andarines de la solidaridad, que han sido como dos frailecicos con un zurrón sin fondo, y sin saber —que todo esto— y la ayuda de tanto amigo de por el mundo— ha sido estimulado por un muchacho joven en quien se personifica un entero matiz generacional. No es, pues, pura casualidad que la idea central de la ayuda más popular a Valencia haya nacido en los hombres que ha nacido, en el director y en el locutor de R. J. de Murcia, porque ellos pertenecen a aquel grupo que más viene luchando por la unidad, por la comprensión, por la liberalidad y por el buen gusto de España y de los españoles. Como entre el barro miserable de la inundación han brotado ya flores, de la tremenda desdicha surgen también estas consoladoras verdades. Uno sabe que este grupo se ha llamado siempre la Falange.

to más cuando la existencia de armas atómicas y de hidrógeno, no dejaría de convertir las llamas de la guerra, si ésta estallara, en una conflagración general.

Ultimamente ciertos círculos occidentales han estado preparando planes para unir, de una u otra forma, los bloques militares creados por las potencias de Occidente en diferentes partes del globo —NATO, SEATO y Pacto de Bagdad—. Es necesario destacar que tal unión constituiría en la práctica una sustitución de las Naciones Unidas y minaría la esencia de esta Organización. Sería una burria hecha a los principios de este Organismo internacional.

Llama la atención también el hecho de que durante varios años la mente de los pueblos occidentales ha sido envenena-

da por una intensa propaganda encaminada a probar la falta inevitabilidad de otra guerra y la necesidad de una intensa preparación para la misma. Esta propaganda de guerra contribuyó y está contribuyendo a agravar la situación internacional y a minar la confianza en las relaciones entre los Estados; constituye uno de los elementos básicos de "las posiciones de fuerza" política que es agresiva en su misma naturaleza. No es por lo tanto casual que cada vez más a menudo se oigan en todo el mundo llamamientos para que cese la propaganda de guerra y la "guerra fría" y para que se ponga fin a la carrera incontrolada de armamentos. Estos llamamientos se producen en el Oeste y en el Este, en toda Europa y en Asia, y en

(Pasa a la pág. 6)

La hora  
HOY CALENDARIO  
21 RUBIES  
ES LA HORA  
FESTINA  
EL RELOJ QUE SIENDO DE "MARCA" CUESTA "MENOS DINERO"



(Viene de la página 5.)  
 otros continentes; están hechos por representantes de diferentes tendencias políticas, por millones de hombres no importan cuales sean sus formas de vida y sus creencias religiosas.  
 Es por tanto posible afirmar que los intereses militares de los pueblos exigen que los dirigentes de los Estados, responsables del destino de sus países, saquen la única conclusión razonable del estado de los problemas en que el mundo se encuentra hoy en día. Si se pretende salvaguardar los intereses de la paz universal, es necesario, en opinión de la URSS, reconocer definitivamente la actual situación del mundo donde existen estados capitalistas y estados socialistas. Nadie puede pasar por alto el hecho de que cualquier intento de cambiar desde fuera y por la fuerza esta situación, de intervenir en el presente "status quo" o de imponer revisiones territoriales, daría lugar a consecuencias desastrosas.

**EFECTO ESTABILIZADOR DE LA INDEPENDIENTE POLITICA EXTERIOR**

No sólo la postura de países tales como la Unión Soviética, la República Popular China, los Estados Unidos de América, Gran Bretaña, Francia y la India, tienen importancia fundamental para el mantenimiento de la paz y el relajamiento de la tensión internacional, sino también la posición de todos los países del mundo, grandes y pequeños. La pacífica e independiente política exterior, seguida por cualquier Estado, no sólo está de acuerdo con los intereses de su pueblo sino que también tiene un efecto estabilizador en el ambiente de la zona donde dicho Estado está situado, y en el de la situación internacional como en todo.

El Gobierno soviético está firmemente convencido de que si todos los Estados basan su política exterior en el principio fundamental, de la necesidad de preservar y conservar la paz y no toman medidas de cualquier clase que aumenten el peligro de la guerra, entonces será posible poner en efecto un tanto positivo que tienda a normalizar la total situación internacional creando los requisitos necesarios para la solución de los más importantes problemas internacionales. Un paso importante para la creación de condiciones de mutua confianza y estados duraderos y pacíficos, sería sin duda la consecuencia de un entendimiento en el problema del desarme. El Gobierno soviético ha hecho y está haciendo esfuerzos considerables para la solución de este problema. La propuesta que en este sentido el Gobierno soviético sometió a otras potencias son bien conocidas. Sin embargo, la actitud de las potencias Occidentales han hecho imposible hasta el momento presente la solución de los problemas del desarme y en la terminación de la carrera de armamentos, depende ahora de las potencias Occidentales.

Teniendo en cuenta, sin embargo, el hecho de que algunos problemas internacionales, —entre ellos el problema del desarme— son tan complicados que, como la experiencia enseña, no puede conseguirse con éxito su solución completa e inmediata en la presente situación internacional, el Gobierno soviético propone que estos problemas sean resueltos gradualmente, paso a paso.

**ES ACONSEJABLE LA RENUNCIA INMEDIATA AL USO DE ARMAS NUCLEARES**

Como primer paso, que tendría un efecto saludable y esencial en la situación internacional y que incrementaría la confianza en las relaciones entre los Estados, sería aconsejable la renuncia inmediata por los respectivos Estados al uso de armas nucleares y la suspensión de explosiones experimentales de armas atómicas y de hidrógeno; esta medida podría, en opinión del Gobierno soviético,

# NOTA VERBAL SOVIETICA...

entrar en vigor a partir del 1 de enero de 1958.

Otra medida importante sería la adopción de la propuesta concerniente al establecimiento de la seguridad colectiva en Europa. El gobierno soviético cree que una solución parcial de este problema podría constituir un buen principio.

Dentro del espíritu de esta sugerencia podría concluirse por el momento un tratado de no agresión entre los países miembros de la NATO, de un lado, y los países firmantes del Tratado de Varsovia, de otro. El Gobierno soviético cree que todos los países europeos están interesados, no menos que la URSS, en la creación de un sistema efectivo de seguridad europea y que podría apoyar esta propuesta.

Por el momento, la renuncia de las grandes potencias a situar armas nucleares en territorios extranjeros, incluyendo naturalmente el territorio de España, sería de gran importancia. La Unión Soviética propone que incluso ahora, la URSS, los Estados Unidos de América y Gran Bretaña traten de llegar a un acuerdo por el que renuncien al estacionamiento de armas nucleares de cualquier tipo en los territorios de Alemania Occidental y Oriental.

Si se llega a tal acuerdo y si los gobiernos de la República Federal alemana y de la República Democrática alemana convienen a su vez en no fabricar armas nucleares y en no situar

tales armas en Alemania, los Gobiernos de Polonia y Checoslovaquia, como ya lo han anunciado oficialmente, no fabricarán ni almacenarán tampoco armas atómicas en sus territorios. De esta forma se crearía en Europa Central una extensa zona con una población de más de cien millones de habitantes, libre de armas atómicas, constituyendo un factor que reduciría, en gran medida, la amenaza de una guerra atómica.

Con vistas a la normalización de la situación en el Próximo y Medio Oriente, es necesario, en opinión del Gobierno soviético, que las grandes potencias, —la URSS, los Estados Unidos de América, Gran Bretaña y Francia—, se comprometan a observar estrictamente el principio de no intervención en los asuntos internos de los países de esta zona y a no usar la fuerza en la resolución de los problemas concernientes al Próximo y Medio Oriente.

La expansión de las relaciones comerciales y la abolición de las restricciones discriminatorias en este terreno, así como el desarrollo de los contactos científicos, técnicos y culturales, puede constituir un factor importante, o dicho francamente, un factor decisivo, en el establecimiento de una base firme para sus relaciones amistosas.

Teniendo en cuenta los positivos resultados de la reunión de Ginebra entre los jefes de los Gobiernos de las cuatro potencias en el verano de 1955, no

puede menos de llegarse a la conclusión de que una reunión de alto nivel de los representantes de los países capitalistas y socialistas sería de gran importancia. Esto implica naturalmente que todos los participantes en esta reunión, tendrían en cuenta la verdadera situación y buscarían sinceramente el necesario entendimiento.

Es también imperativo necesario el que los Estados tomen las medidas conducentes a poner fin a cualquier forma de llamamiento a la guerra y a la propaganda hostil que en ciertos Estados de Occidente se hace contra otros países.

Al someter estas propuestas, encaminadas a un mejoramiento de la situación internacional, el Gobierno soviético considera necesario declarar que hará todo lo que esté en su mano para fortalecer la paz y la seguridad de los pueblos.

El Gobierno soviético cree que la puesta en práctica de las propuestas arriba mencionadas —que están en completo acuerdo con los propósitos y principios de las Naciones Unidas y que no son en ningún caso perjudiciales para la seguridad o para los intereses de cualquier Estado— podría mejorar radicalmente la situación internacional y constituiría una contribución importante a la causa de la consolidación de la paz universal. Entonces sería posible promover la confianza entre los Estados y los pueblos, que a su vez, crearía los requisitos previos favorables para la solución

de otros problemas importantes, tales como la considerable reducción de las fuerzas armadas; la completa prohibición de armas atómicas y de hidrógeno así como el cese de su producción y la destrucción de los "stocks" de estas armas; el desmantelamiento de las bases militares en territorios extranjeros; la retirada gradual de fuerzas armadas extranjeras de los territorios de todos los países, incluyendo aquellos de los Estados miembros de la NATO y del Tratado de Varsovia; la sustitución, por un sistema de seguridad colectiva en Europa y en Asia, de los grupos militares de Estados existentes en la actualidad.

El gobierno de la URSS expresa su esperanza de que el Gobierno de España examinará con atención las consideraciones y propuestas arriba mencionadas y tomará todas las medidas en su poder que puedan promover el mantenimiento y consolidación de la paz y el mejoramiento de las relaciones entre los países.

A la Misión permanente de España en las Naciones Unidas, New York.

**CLINICA DENTAL**  
**Dr. José Sánchez Babot**  
 MEDICO ESTOMATOLOGO  
 Visita: Mañanas, de 10 a 1  
 Tardes: a horas convenidas  
 Calle Ciudadanos, 14 - pral.  
 Teléfono 1848  
 C. N. Prov. núm. 66

## Transportes Eléctricos Interurbanos, S. A. - Bañolas

Nuevos horarios en la línea regular de viajeros entre OLOT-GERONA (por Besalú) a partir del próximo día 1º. de Enero de 1958  
**ENLACE Gerona - Ripoll - Puigcerdá y S. Juan Abadesas**

| SALIDAS DESDE |            | Diario | Diario | Diario                      |                          | SALIDAS DESDE |            | Diario | Diario | Diario |
|---------------|------------|--------|--------|-----------------------------|--------------------------|---------------|------------|--------|--------|--------|
|               |            |        |        | excepto domingos y festivos | Solo domingos y festivos |               |            |        |        |        |
| OLOT          | (Salidas)  | 7,30   | 12,15  | 18,00                       | 19,00                    | GERONA        | (Salidas)  | 6,45   | 13,15  | 17,15  |
| BESALU        | (Salidas)  | 8,08   | 12,53  | 18,38                       | 19,38                    | BAÑOLAS       | (Salidas)  | 7,22   | 13,52  | 17,52  |
| BAÑOLAS       | (Salidas)  | 8,35   | 13,20  | 19,05                       | 20,05                    | BESALU        | (Salidas)  | 7,46   | 14,16  | 18,24  |
| GERONA        | (Llegadas) | 9,05   | 13,50  | 19,35                       | 20,35                    | OLOT          | (Llegadas) | 8,20   | 14,50  | 18,50  |

**OBSERVACIONES**

Salida 7,30 h. enlaza con tren expreso llegada a Barcelona 11,30 h.  
 Salida 12,15 h. enlaza con coche procedente de San Juan de las Abadesas.  
 Salida 18, h. enlaza con coche procedente de Ripoll.  
 Salida 19, h. enlaza con tren Rápido, llegada a Barcelona, 22,40 h.  
 Se entiende por Festivos, los días que figuran en el Calendario Oficial de Fiestas.

Salida 6,45 h. en Besalú enlace para Figueras, en Olot enlace para llegar a Ripoll a las 10, a S. Juan de las Abadesas a las 10,36 y a Puigcerdá a las 12,05 h.  
 Salida 13,15 h. en Olot enlace para S. Juan de las Abadesas y en S. Juan A. para Ripoll, Puigcerdá y Barcelona.  
 Salida 17,15 h. en Besalú enlace para Figueras, los lunes y jueves en Olot tienen enlace para Ripoll.

### Línea Bañolas - Gerona

| SALIDAS DESDE |           | Diario | Solo días mercado Gerona | Diario                      |                          | Diario | Diario | Diario | Diario | Solo domingos y festivos |
|---------------|-----------|--------|--------------------------|-----------------------------|--------------------------|--------|--------|--------|--------|--------------------------|
|               |           |        |                          | excepto domingos y festivos | Solo domingos y festivos |        |        |        |        |                          |
| BAÑOLAS       | (Salidas) | 5,30   | 7,00                     | 8,35                        | 11,15                    | 13,20  | 15,00  | 17,05  | 19,05  | 20,05                    |
| GERONA        | (Llegada) | 6,00   | 7,30                     | 9,05                        | 11,45                    | 13,50  | 15,30  | 17,35  | 19,35  | 20,35                    |

**OBSERVACIONES**

Salida, 5,30 h. enlaza con trenes Semi-Directo y Correo. Salida 8,35 h. enlaza con tren Expreso. Salida 11,15 h. enlaza con tren Expreso. Salida 15 h. enlaza con tren Omnibus. Salida 17,05 h. enlaza con tren Semi-Directo. Salida 20,05 h. enlaza con tren Rápido.

### Línea Gerona - Bañolas

| SALIDAS DESDE |           | Diario | Diario | Diario                      |                          | Días mercado Gerona | Diario | Diario | Diario | Diario | Solo domingos y festivos |
|---------------|-----------|--------|--------|-----------------------------|--------------------------|---------------------|--------|--------|--------|--------|--------------------------|
|               |           |        |        | excepto domingos y festivos | Solo domingos y festivos |                     |        |        |        |        |                          |
| GERONA        | (Salida)  | 6,45   | 10,35  | 12,15                       | 13,15                    | 14,00               | 17,15  | 18,45  | 20,10  | 21,35  |                          |
| BAÑOLAS       | (Llegada) | 7,15   | 11,05  | 12,45                       | 13,45                    | 14,30               | 17,45  | 19,15  | 20,40  | 22,05  |                          |

**OBSERVACIONES**

Salida 10,35 h. enlaza con tren Rápido procedente de Barcelona. Salida 17,15 h. enlaza con tren Expreso procedente de Barcelona. Salida 20,10 h. enlaza con tren Expreso procedente de Barcelona. Salida 21,35 h. enlaza con tren Correo procedente de Barna. Se entiende por Festivos, los días que figuran en el Calendario Oficial de Fiestas.

# MENSAJE «PACIFISTA» SOVIETICO

## Fue enviado a la Asamblea francesa

París, 20. — El Soviet Supremo de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas ha hecho un llamamiento para una acción mundial con objeto de evitar una nueva guerra. Este llamamiento, entregado en la Embajada francesa de Moscú el 6 de noviembre, al parecer forma parte de la campaña de propaganda soviética en relación con la conferencia de la NATO que acaba de terminar en París.

La Embajada francesa lo envió a André Le Troquer, presidente de la Asamblea Nacional francesa, quien a su vez pasó el documento a la comisión parlamentaria de asuntos extranjeros.— Efe.

## Entrega del aguinaldo...

(Viene de la primera pág.)  
en la que dice que los círculos católicos más calificados siguen desde hace tiempo con interés el desarrollo de las relaciones entre el mundo árabe y el mundo occidental, y, particularmente, el de los episodios de Ifni, que han puesto de relieve un problema que está en el corazón de todo católico, el de la amistad hispano-árabe, uno de los puntos cardinales de la civilización europea del África septentrional.

Una secular tradición permite a España hablar a los pueblos árabes con el más fraternal lenguaje entre las naciones europeas. Es evidente, dice "Urbe", que la agresión contra las guarniciones españolas es de marca comunista, tendiente a minar la posición de prestigio que la España católica y anticomunista goza entre los pueblos ex-coloniales. El mismo Gobierno de Madrid, aún teniendo un indiscutible derecho sobre el territorio de Ifni, ha propuesto el arbitraje internacional. El Gobierno español se ha comportado siempre amigablemente hacia Marruecos y no se han suscitado cuestiones...

levantistas entre las poblaciones indígenas del territorio de Ifni. La agresión contra las guarniciones de Ifni tienen otro significado. Una solidaridad con el Gobierno español en estas circunstancias, añade "Urbe", no representa una solidaridad con los principios colonialistas o negadores de los principios de autodecisión de los pueblos. Se trata, por el contrario, de una solidaridad vital para occidente, en un momento en que todo esfuerzo soviético tiende a debilitar, con todos los medios, la defensa del mundo libre. — Efe.

### NINGUN PRISIONERO VIVIA EN IFNI

París, 20. — «He interrogado a varios de los marroquíes capturados con las armas en las manos, por los españoles, y ninguno de ellos vivía en el territorio», dice el enviado especial de «Le Figaro», Ollivier, en una crónica acerca de Ifni. Muchos de esos prisioneros, agrega, venían de Tiznit y dos habían sido obreros en Francia.

El corresponsal refiere las declaraciones de muchos de esos guerrilleros, obligados a combatir mediante varias amenazas, y concluye diciendo:

«Los capotes americanos nuevos, las armas heterogéneas entre las que había fusiles franceses pertenecientes a la policía marroquí, el transporte por camiones, robados a veces de bases americanas... demuestra que el ataque contra Ifni no era un levantamiento, sino una operación que respondía a un objetivo mucho más amplio...» — Efe.

## VARIOS HERIDOS EN UN CHOQUE DE TRENES

### El Arzobispo-obispo de Barcelona resultó ileso

Madrid, 20. — Doce heridos, tres de ellos graves, se originaron al embestir el tren Taf número 851, procedente de Barcelona, a las 23,55 horas, en el trayecto de Alcalá a Torrejón, con el tren corto de Guadalajara. El choque se debió a una rotura de carriles, que hizo salirse al Taf de la vía y embestir de costado el tren corto. De la estación de Atocha salieron inmediatamente auxilios sanitarios en un tren de socorro que trasladó a los heridos a Madrid. En el botiquín de la estación fueron asistidos Benito Izquierdo Lera, de 33 años, domiciliado en Malagón (Ciudad Real) con fractura de una pierna, calificada de pronósticamente grave, que viajaba en el tren de Guadalajara y que intentó ponerse a salvo arrojándose por un terraplén; Tomás López González, de 50 años, domiciliado en Paseo de la Esperanza, 35, grave, y don Miguel Varela, Coronel de Artillería, destinado en Huesca. El resto de los heridos son leves. En el Taf viajaba el señor arzobispo-obispo de Barcelona, que resultó ileso. — Cifra.

## El Premio Nacional de Literatura a D. Alejandro Núñez Alonso

Madrid, 20. — El Premio Nacional de Literatura "Miguel de Cervantes" correspondiente al año actual, ha sido concedido a don Alejandro Núñez Alonso.—Cifra.

## Los médicos declaran loco al asesino de la «Casa de los Horrores»

Wautoma (Wisconsin, Estados Unidos), 20. — El abogado del asesino de la Casa de los Horrores ha informado que su defendido, Ed Gein, ha sido declarado loco después de un reconocimiento médico, realizado por doctores contratados por el propio abogado defensor. Ed Gein fue examinado en el Hospital del Estado, de Waupun. Los psiquiatras, al parecer, han informado al abogado defensor que el procesado está, médica y legalmente perturbado. Los resultados del examen médico han sido entregados al Juez Herbert Bunde, que se encarga del caso, quien decidirá si el procesado ha de sentarse en el banquillo y soportar un juicio, o ha de ser confinado, para el resto de sus días, en una institución mental. — Efe.

## Se divorcia porque su esposa no sabe cocinar

Providence (Rhode Island), 20. Edward Burk, de 93 años, ha ganado el divorcio de su cuarta esposa, Genevieve, de 71 años, por no saber ésta cocinar.

Burk dijo al Tribunal que por haber sido mayordomo en la Armada entendía algo de cocina y pudo apreciar el desconocimiento de su mujer.— Efe.

## Los príncipes de Mónaco, en Londres



Durante la prolongada estancia de los príncipes de Mónaco en Londres ha sido tomada esta fotografía, en la que la princesa Grace camina del brazo de Rainiero por una calle adornada con motivos navideños.

**LOS SITIOS**  
Gral. Primo de Rivera, 6. 1.º  
Teléfonos 1882 y 2042

## La Asamblea francesa ha aprobado el presupuesto para 1958

### Manifestación de funcionarios públicos contra Gaillard

París, 20. — En votación de confianza, la Asamblea Nacional francesa ha aprobado el presupuesto para 1958, por 263 votos contra 191. Con ello, Gaillard, tiene aseguradas otras seis semanas de gobierno, hasta febrero próximo, mes en que la Asamblea debatirá la forma en que ha de ser reducido el presupuesto de 5.295 millones de francos.—Efe.

París, 20. — Unos diez mil funcionarios públicos se han manifestado ante el Ministerio de Hacienda en una ola de protesta que pone de relieve el descontento laboral en Francia. Los manifestantes protestaban contra las recientes decisiones

## Aquí, Montreal

## En Canadá son los blancos quienes piden la integración racial

### Ser indio supone contar con una serie de privilegios económicos y sanitarios

Montreal. (Crónica especial por André Carter). — «Nos es preciso terminar con el problema "rojo", se lamentaba recientemente el señor Pickersgill, presidente de la "Canadian Club" de Ottawa.

Este problema "rojo" no es, como pudiera creerse, el de la infiltración e incluso el de una tentativa de dominación de un estado del mundo libre por los comunistas, sino, simplemente, el de los indios pieles rojas a quienes en Canadá se tiene reservado un estatuto especial, estatuto contra el que, por una divertida paradoja, son los blancos quienes se levantan con más violencia.

### TRATO FAVORABLE PARA CIUDADANOS DE SEGUNDA CLASE

«Esta situación ya no puede durar más —ha declarado W. J. Morris, profesor de Antropología en la Universidad de Toronto—. Nuestro error es doble: ante todo consideramos a los indios como ciudadanos de segundo orden, lo que no debiera existir en un país civilizado y, a continuación, reservamos a estos ciudadanos de segunda clase un trato favorable; lo que es absurdo e injusto. Cuando su raza parecía en vías de extinguirse, especialmente debido a la tuberculosis, era lógico protegerlos, pero, hoy, su número ha pasado en pocos años de 75.000 a 115.000, es decir, que el indio aumenta en un 1,5 por 100 al año más rápidamente que cualquier otro grupo racial. Entonces, ¿por qué, entre otros, estos privilegios sanitarios de los que no gozan los demás canadienses?»

600 poblados (o tribus) viven en más de 2.200 reservas colocadas bajo la protección del Gobierno Federal. Es cierto que la carga es pesada para el estado canadiense que, desde 1768, asume un papel de tutor, es decir, que debe subvencionar las necesidades de los indios, asegurarles la asistencia médica, la educación (obligatoria de 7 a 16 años), administrar los fondos de las tribus y poblados, etc...

¿EMANCIPADOS A SU PESAR?  
Pero, según, la legislación actualmente en vigor, los bienes de las reservas no son imponibles y algunos poblados tienen en su cuenta sumas del orden de un millón de dólares (más o menos 500 millones de pesetas). Como contrapartida de esta situación privilegiada, los indios de las reservas no tienen el derecho de voto pero muchos deben pensar que su suerte es bien preferible a la de los electores.

### PROGRAMA ESCOLAR

Cursos para tramperos y vendedores de pieles  
La enseñanza de los niños indios corre por completo a cargo del gobierno federal, tanto si estudian en las escuelas que se les reservan o en los establecimientos no indios. En las reservas, externados aseguran su educación, para las poblaciones nómadas están previstos cursos en los lugares de las reuniones estacionales de las familias, así como en los hospitales y sanatorios. Manuales y materiales escolares se ponen a su disposición por el gobierno quien, además, dispone sueldos particularmente interesantes para los profesores indios.

### Los programas son los mismos de los demás niños, añadiéndoles sólo cursos especiales para tramperos y cursos de venta de pieles, teniendo en cuenta las particulares condiciones del medio.

Se prevé que de aquí a unos años la supervivencia de la colonización en sus comienzos ya no serán más que recuerdos y que la integración india se realizará de una forma total para beneficio de los blancos, en el plano financiero, y de unos y otros en el de la dignidad humana.

Los programas son los mismos de los demás niños, añadiéndoles sólo cursos especiales para tramperos y cursos de venta de pieles, teniendo en cuenta las particulares condiciones del medio.

## Programas de Radio

**RADIO GERONA**  
9'30, Programa; 9'35, Retransmisión desde Madrid del sorteo extraordinario de Navidad de la Lotería Nacional; 12'30, Programa musical; 13'15, "Nostra dansa"; 14, Hora exacta, Santoral y Cartelera; 14'15, Discos dedicados; 14'30, "La quintela radiofónica"; 15'15, "Música para la sobremesa"; 15'30, Cantantes americanos; 16, Radiación de la obra "Madre Alegría"; 18, Orquesta de Roberto Inglez; 18'30, Canciones por Pedro Vargas; 19, Mosaico regional; 19'30, El quinteto de George Shearing; 20, "Resurrexit", emisión religiosa; 20'30, "Para Elisa", de Beethoven; 20'35, Bailables; 21, Hora exacta, Santoral y Cartelera; 21'15, Variedades; 21'30, "La jornada deportiva de mañana"; 22, Radio Nacional de España; 22'20, "Gerona al día"; 22'30, "Música de ahora"; 22'35, "La Navidad en el mundo", primer episodio, "La Navidad Bíblica"; 23, "La música que usted prefiere"; 24, Cierre.

**Fiesta de Nochevieja**  
**Hotel ROSAMAR de Lloret de Mar**  
EXQUISITO MENU :: DISTINGUIDA FIESTA  
DOS ORQUESTAS :: AMBIENTE INSUPERABLE  
Reserva tickets: Teléfonos 120 y 140  
**HOTEL ROSAMAR DE LLORET DE MAR**

**Préstamos al 4% para construcción**  
Concesión 60% de los presupuestos largo plazo, fácil amortización, grandes facilidades para la venta por pisos. Se necesitan Representantes con informes. CIFER — Gral. Concha, 22. — B I L B A O

# Delegación de Trabajo

## Calendario Oficial de Fiestas para el año 1958

De conformidad con lo establecido en el artículo 57 del Reglamento de la Ley de Descanso Dominical, esta Delegación de Trabajo ha dispuesto que para el próximo año de 1958 el Calendario Oficial de Fiestas de esta Provincia sea el siguiente:

- NO RECUPERABLES**
- 1 de Enero, Circuncisión del Señor.
  - 6 de Enero, Epifanía.
  - 19 de Marzo, San José.
  - 4 de Abril, Viernes Santo.
  - 1 de Mayo, San José Artesano.
  - 15 de Mayo, Ascensión del Señor.
  - 5 de Junio, Corpus Christi.
  - 18 de Julio, Fiesta Exaltación Trabajo.
  - 15 de Agosto, Asunción de Ntra. Sra.
  - 25 de Diciembre, Natividad del Señor.

- RECUPERABLES**
- 1 de Abril, Día de la Victoria.
  - 3 de Abril, Jueves Santo.
  - 7 de Abril, Lunes Pascua de Resurrección.
  - 26 de Mayo, Lunes Pascua de Pentecostés.
  - 24 de Junio, San Juan Bautista.
  - 25 de Julio, Santiago Apóstol.
  - 29 de Octubre, San Narciso (sólo capital).
  - 1 de Noviembre, Todos los Santos.
  - 8 de Diciembre, Inmaculada Concepción.
  - 26 de Diciembre, San Esteban.

- MERAMENTE OFICIALES**
- 19 de Abril, Fiesta de la Unificación.
  - 2 de Mayo, Día de la Independencia.
  - 1 de Octubre, Fiesta del Caudillo.
  - 20 de Noviembre, Aniversario Muerte José Antonio.

Dentro de los límites de cada término municipal se considerará festivo y con recuperación el día del Aniversario de la Liberación, siempre que por la respectiva Alcaldía se estime procedente su celebración. (Para Gerona - Capital 4 de febrero).

Dentro de los límites de cada término municipal se considerará asimismo festivo y con recuperación los días de Fiesta Mayor en que por disposición de la Autoridad Eclesiástica sea obligatorio oír Misa.

Las fiestas meramente oficia-

les sólo afectan a los centros y dependencias oficiales, considerándose como días de trabajo para la industria, comercio y despachos.

El día 1.º de Octubre, fiesta del Caudillo, las Empresas concederán a los trabajadores el tiempo necesario para asistir a los actos oficiales que se celebren.

Los trabajos prohibidos en domingo y días de fiesta cesarán su actividad durante estos días, permaneciendo obligatoriamente cerrados los lugares en donde aquéllos se realicen y disfrutando los trabajadores empleados en ellos el descanso continuo de veinticuatro horas con derecho a percibir su salario íntegro (Art. 2 y 9 de la Ley del Descanso Dominical y 4 y 48 de su Reglamento).

La recuperación de días festivos que tengan aquella consideración, será obligatoria para el obrero y deberá practicarse a razón de una hora en los días laborables inmediatamente siguientes a la fiesta que la motiva (Art. 59 del Reglamento de la Ley de Descanso Dominical).

El comercio de la alimentación y las peluquerías, en aquellos casos en que coincidan dos días de fiesta consecutivos, permanecerán abiertos la mañana del primero de dichos días siempre que no sea domingo y en otro caso, el segundo. Al personal afectado de los referidos establecimientos se le concederá, cuando se trate de día de precepto, una hora de la mañana para el cumplimiento de sus deberes religiosos y además tendrá derecho al descanso compensatorio en un día laborable dentro de los seis siguientes, y si excepcionalmente no pudiera otorgársele se le remunerará el día festivo trabajado incrementando su salario con el ciento cuarenta por ciento de recargo.

Conforme a las presentes prescripciones, queda cumplimentado el artículo 57 del Reglamento de 25 de Enero de 1941 para la aplicación de la Ley de Descanso Dominical, entrando en vigor sus normas el día 1.º de Enero del año 1958.

Gerona, 14 de Diciembre de 1957.—El Delegado de Trabajo, T. Gay de Montellá Casanovas.

# «La tempestad de ideas», forma nueva de solucionar los problemas

## Las grandes empresas utilizan este procedimiento para resolver asuntos en común

### En quince minutos es posible obtener de 80 a 90 ideas

Por José Rodríguez Alfaro

Un nuevo procedimiento para abordar asuntos en común ha surgido: «La tempestad de ideas». Se trata de arrancar al cerebro unas posibilidades originales para arrojar luz sobre problemas que han de resolverse en grupo.

La tempestad de ideas viene a reemplazar el tradicional procedimiento que emplean las empresas o los municipios, por ejemplo, con sus reuniones para dar solución a sus asuntos.

#### PRODUCCION DE IDEAS

«No es un fenómeno ni actividad milagrosamente —me dice don Germán López Vázquez, introductor en España de este nuevo procedimiento—. A pesar de todo, es un sistema de grandes soluciones. «La tempestad de ideas» es el mejor medio para producir ideas a gran velocidad. Esto quiere decir que también es posible provocar en el cerebro un rápido proceso de creación.

«En quince minutos se pueden obtener de ochenta a noventa ideas. El proceso se basa en la colaboración creadora por grupos de personas. Se plantea un problema y quienes actúan en plan de equipo se concentran para lanzar ideas.»

En general son ideas a medio incubar o en estado embrionario, pero sirven para el que venga detrás las termine.

Esto parece que acabará con las clásicas reuniones de los Consejos de Empresa y con las sesiones municipales, al modo clásico. En todo el mundo estas asambleas sirven en la mayoría de los casos para que un señor se ponga a pontificar o para que cuando lance un argumento encuentre inmediatamente su contrargumento.

Estas formas de plantear los problemas y su discusión son casi siempre negativas porque no existe espíritu creador. Para esclare-

cer las cosas no hay que acudir a la argumentación.

#### NO HAY JUEGO CRITICO

«La tempestad de ideas» confía mucho más en el chispazo de la intuición que en el argumento bien planteado.

Un grupo de personas si se organizan convenientemente pueden originar una gran afluencia de ideas. Según este procedimiento nunca debe descartarse ninguna idea antes de darse a conocer. La crítica viene después. A veces, las ideas descabelladas son más fáciles de adaptar.

Cuando Edison preparaba la lámpara incandescente probó doscientas clases de fibras hasta que dio con la que convenía. Se trata de obtener el mayor número de ideas. Una idea, además, da origen a otra idea. Esta, incluso, admitido el apropiarse ideas de los demás con tal de que se les de una forma nueva.

La característica de este procedimiento es que no existe el juego crítico. No cabe el comentario en cuanto a la bondad o la inconveniencia de una idea.

Los asuntos simples son los más fáciles de solucionar por el procedimiento de la tempestad.

«¿Cuál es el número de personas para el empleo de este sistema?»

«El ideal es entre seis y ocho, pero a veces se dan cita hasta cien. Conviene que sean del mismo rango. También resulta conveniente que intervenga alguna mujer.»

#### METODO REVOLUCIONARIO

Todo lo que venga a la imaginación ha de darse salida. Por extraña que parezca una idea, por asociación, puede dar lugar a otras. Un taquígrafo se encargará de recogerlas. Luego vendrá la labor de selección y las que parezcan más útiles serán llevadas a la práctica.

Al final de cada sesión se hace la traducción de ideas y un grupo técnico decide cuáles son las más aprovechables. Por término medio, del tres al cinco por ciento de las ideas son utilizables.

Está demostrado además que la cantidad produce la calidad. La memoria ayuda a la creación.

El señor López Vázquez, director de relaciones públicas de una importante empresa extranjera es, como decimos, el lanzador en Es-

paña de la tempestad de ideas. El creador de este método revolucionario de dar solución a los problemas de una Empresa, conocido en América por el «Brains Forming», es Mr. Alex J. Osborn.

«Es posible que haya quien piense que este es un juego. Sin embargo, empresas como la «J. S. Steel» o la «General Electric» emplean este procedimiento para dar solución a sus problemas. El Ejército americano incluso lo ha adoptado también.

En las Empresas se acude a la «tempestad de ideas» periódicamente, en cuanto se trata de introducir alguna novedad o de resolver cualquier asunto. En ella intervienen hasta los empleados. Con su experiencia pueden ofrecer el dato revelador.

Una condición, sobre todo, no debe olvidarse, me dice el señor López Vázquez: la hora.

«La más conveniente, siempre es la de la sobremesa. Es cuando las personas están más predispuestas a la locuacidad y la imaginación más ligera.

En estas circunstancias, decididamente, vale la pena probar lo que es la «tempestad de ideas».

## Albañiles

Se necesitan para obras Término Rosas, Oficiales Primera 11,50 pesetas hora. Oficiales Segunda 10,85 pesetas hora. Más cargas sociales, puntos, etc. por cuenta Empresa. Camiones transporte personal desde Rosas, Figueras, Castelló de Ampurias y Vilajuiga. Jornada actual nueve horas, luego once horas. Dirigirse a: CONSTRUCTORA INTERNACIONAL — ROSAS — o GESTORIA ADMINISTRATIVA RIERA, Rutilla, 3, FIGUERAS

## Viña Octavia

### Anuncios económicos

VENDO COCHE ISETTA, nuevo a estrenar. Razón: Garage Callico. Teléfono, 2799.

VENDO perro caza joven a prueba. Razón: LOS SITIOS.

SE OFRECE dependiente comercio. Don de gentes, hablando correctamente Francés Razón: Publicidad Rabell, Teléfono, 2548.

INTERESA comprar casa en Gerona. Se traspasa almacén bien situado. Se traspasa tienda comestibles. Vendese solar en Las Pederas magníficamente situado 376 m2. Finca Bosch A. P. I, Plaza Marqués de Camps, 8. Teléfono, 2124. Ciudad.

RECOGIDO PERRO, color blanco y negro. Se devolverá a su dueño. Razón: LOS SITIOS.

POR NO PODER atender arriendo máquina de serrar, disponiendo de vivienda y al lado de la estación de la RENFE. Razón: Pompeyo Franquesa. Fornells de la Selva.

## Camión chato Chevrolet Diesel

tipo jeep, dos diferenciales y reductor. Especial para transportes forestales. Vendese, razón: RADAR.

Avenida Jaime I, 32 — Tel. 2011 — GERONA

1er CENTENARIO  
1858  
1958



PRECISION  
CALIDAD  
ELEGANCIA

# ARCADIA

Agente Oficial: JOSE QUERA — Platería, 22 GERONA

## Todo y solo en Nylon

Confección Nylon... Señora

- SOSTENES
- BRAGAS
- PANTALONES
- COMBINACIONES
- MEDIAS
- GUANTES
- FALDAS
- CAMISONES
- SALTOS DE CAMA
- COBRATA
- CALLONCILLOS
- CAMISAS

- MARANTAS
- GUANTES
- FALDAS
- CAMISONES
- SALTOS DE CAMA
- COBRATA
- CALLONCILLOS
- CAMISAS

Grandes existencias y extenso surtido. Artículos económicos y de gran lujo.

VENTAS MAYOR Y DETALL

## Servicio Estacion, S.A.

Avda. Jaime I, 48 - Teléfono 1486 - GERONA

TOS, CATARROS

Aficciones de **GARGANTA**

ANGINAS, GRIPE

Unicas tabletas antibióticas y vitamínicas

# TIROZETAS

A base de TIOTRICINA, VITAMINA C y BENZOCAINA

## Vendemos muebles oficina

Semi-nuevos, muy económicos      Razón LOS SITIOS



# DEPORTES

## 36 HORAS ANTES

### Ferragut II y Jorge Casas se Inclinan por una neta victoria gerundense. - Alfonso Moré, prevé un empate sin goles

Otro equipo de campanillas, el que desfilará mañana domingo por Vista Alegre. El Alavés ha sabido mantener la fama que antaño tuviera, y es considerado como uno de los equipos señeros de nuestro grupo.

Por otra parte, el Gerona se encuentra en uno de estos momentos cruciales. Verdad es que ahora todos los encuentros tienen gran importancia, pero tras dos jornadas de ausencia de Vista Alegre, durante las cuales y gracias a su victoria en Mieres frente al Caudal, logró equilibrar la balanza de los puntos positivos y negativos, se halla ahora en la fase de defender los que se disputan en su terreno.

Dentro esa zona intermedia, son varios los clubs que se hallan en igualdad de condiciones. Al final, un solo punto puede decidir mucho. Es cuestión pues, de que los llamados positivos se queden en casa. Después, si en las salidas hay ocasión, pues tanto mejor.

La ausencia de fútbol "grande" ha hecho que el de mañana sea esperado con el doble interés del partido en sí, y de recordar tardes futbolísticas en Vista Alegre.

Teóricamente hay muchos puntos de vista, con esa mayoría que otorga la ventaja de jugar en campo propio. Veamos algunas de estas teorías, en números y explicadas.

El primero en contestarnos, fue el jugador Juan Ferragut. Juan Ferragut, amable siempre, contestó al formulario sobre la cuestión que nos interesa.

El magnífico interior Ferragut, opinó:

- Victoria neta del Gerona.
- ¿En números?
- Cuatro a uno.
- ¿Quién los marcará?
- Mi hermano conseguirá al menos dos. Tiene que hacer quedar bien a la familia.
- ¿Dónde juegas tú?
- En el Guixols.
- ¿Mejor delantero centro de la provincia?
- Hombre...
- ¿Te gustaría una delantera con Ferragut I y Ferragut II?
- Junto a mi hermano me gustaría.
- ¿Puede ser en el Gerona?
- De momento, no. Con el tiempo, veremos.
- ¿Has visto al Gerona?
- Le he visto dos partidos en la presente temporada.
- ¿Contra quién juega el Guixols?
- Contra el Sallent.
- Pronóstico para vosotros?
- Ganaremos por goleada.
- ¿Mucho público en San Feliu?
- Allí les cuesta animarse.
- ¿Por qué has dicho que tu hermano conseguirá dos tantos?
- Porque no estaría bien que yo marcara más que él...

Un entusiasta. Colgó la botas no hace mucho. Se trata del practicante Alfonso Moré, ex jugador del Salt.

—Mi pronóstico es de empate a cero tantos.

—¿Tan mal lo ves?

### A plazos y contado



Relojes Suizos. Hasta 15 años de garantía. Envíos por correo. Pida catálogo gratis. INDUSTRIAL SUIZA. Apart. 85. Zamora

En las Escuelas de Hogar de la Sección Femenina se enseña a la mujer a ser verdadera ama de casa, buena madre de sus hijos y perfecta compañera de su marido. Solicita el Servicio Social.

—Lo menos eficiente del Gerona es su ataque y lo más fuerte del Alavés su defensa.

—¿No otorgas posibilidad?

—Naturalmente. Pero la racha de los ceros persigue al Gerona. Falta situarse en el área de los sustos y probar con más asiduidad el tiro.

—¿Qué opinas del fútbol gerundense?

—En nuestra ciudad y provincia podría fomentarse más la cantera, con lo cual saldrían beneficiados muchos jugadores, pero más aun los clubs.

—¿Hay algún ejemplo?

—El Valladolid, con menos cantera saca mucho dinero de sus jugadores y además se mantiene en Primera División.

El ejemplo es bueno... pero no sabemos si hay teoría o fantasía...

—

Jorge Casas, complementó nuestras informaciones de antes del partido.

—Victoria del Gerona por tres a uno.

—¿No son muchos goles?

—De ninguna manera. El Gerona tiene calidad y potencia para ello.

—¿Pero tres tantos...?

—Con Ferragut y Moré, que saben darlo todo. Con un Ribera que vuelve a estar en forma, y Viñas y Espelt en los extremos, pueden lograrse los tres tantos.

—¿Posibilidad final del Gerona?

—Permanecerá en Segunda División. Pero tendrá que luchar a brazo partido. No habrá descuido posible en este Torneo.

Y así lo transcribimos para conocimiento de todos...

GIL BONANCIA

### El torneo de II División

## El Gerona confía superar al Deportivo Alavés

### Pocas variaciones en el equipo local

La visita del Deportivo Alavés, se espera con la natural expectación, no sólo por tratarse de un conjunto de alta categoría, sino también por la situación especial en que se encuentra el Gerona en la tabla de puntuación, que les obliga a ir ganando todos los partidos que se jueguen en Vista Alegre, para no caer en los últimos puestos y con ello la posible pérdida de categoría. En este singular detalle se centra el interés de la visita del fuerte equipo alavés.

No hay que decir que en las filas del Gerona predomina un saludable optimismo y se espera poder superar al equipo visitante y conquistar un buen triunfo, que les permita seguir en el camino de la plena recuperación y afianzamiento de posiciones. El entrenador Medina, ha convocado, lisa y llanamente, a todos los jugadores del primer equipo, sin distinción de puestos y a la vista de los elementos disponibles, determinará la formación definitiva del equipo gerundense que se enfrentará al Alavés. De todas formas, predomina la impresión de que habrá muy pocas variaciones en la formación local, limitándose en caso de confirmarse la indisponibilidad de Manel, junto con la reaparición de Moré, a permutar los puestos entre este último jugador y Espelt. Por tanto, es muy posible que la lista definitiva del equipo que presentará el Gerona sea la siguiente: Surribas; Garriga, Curta, Muñoz; Fábregas, Pujolrás; Viñas, Moré, Ferragut, Ribera y Espelt. Un equipo que esperamos logrará vencer netamente al once alavés.

En cuanto al arbitraje, ha sido confiado al colegiado Fiol, que no esperamos que imite al fantástico Garijo y se dedique a señalar media docena de penaltys. Ya veremos.

### PARTIDO APLAZADO

El encuentro correspondiente al torneo regional, que debían disputar los equipos del Deportivo Gerona y Las Planas, ha sido aplazado para el día 26 del actual, festividad de San Esteban. — K.

### Encuentros de mañana

#### PRIMERA DIVISION

Barcelona - Osasuna  
R. Gijón - Español  
R. Madrid - At. Madrid  
Valencia - Granada  
Jaén - Zaragoza  
K. Sociedad - Celta  
At. Bilbao - Valladolid  
Las Palmas - Sevilla

#### SEGUNDA DIVISION - NORTE

Gerona - Alavés  
Tarrasa - Avilés  
Condal - Ferrol (hoy)  
Felguera - Sabadell  
Rayo - Santander  
Caudal - Leonesa  
Indauchu - Oviedo  
Coruña - Basconia

#### TERCERA DIVISION

Hospitalet - Olot

Figueras - Mollet  
Guixols - Sallent  
Bañolas - Balaguer

#### PRIMERA REGIONAL - NORTE

CC. Salt - Figols  
Ripoll - Montgrí  
Palafregell - Cassá  
S. Cugat - Mataró  
Vilasar - Lloret

#### TORNEO JUVENILES

Anglés - Gerona

## Kopa podrá jugar con la selección francesa

Madrid, 20.—El Comité Directivo de la Real Federación Española de Fútbol dará por terminada la reunión que comenzó ayer. De forma no oficial se sabe que, entre los asuntos tratados hasta ahora figurarán el de la Copa de Campeones Nacionales de Europa, que comenzará a disputarse desde la próxima temporada, según ha comunicado a la Española la Unión Europea de Fútbol Asociación, sobre cuyo torneo opinó favorablemente el representante español durante la última reunión de la U.E.F.A. Autorizar a Kopa, previo asentimiento del Real Madrid, para que el jugador madridista actúe con el equipo nacional francés en la fase final de la Copa Rimet 1958, en fecha posterior al 22 de Mayo.—Alfil.

### ¿Bajo la vida?

Por lo menos, subió el buen humor después de adquirir el extraordinario de 7-FECHAS.

Centenares de chistes, multitud de reportajes, variedad de noticias amenas y curiosas.

Hay quien lo compra por partida doble:

Uno para leer. Otro para regalar. Por eso, ¡se agotará en seguida!

## Imposición de la Medalla de Oro de la Federación Española de Ciclismo a José Antonio Elola

Madrid, 20.— José Antonio Elola, ante el Consejo en pleno de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, recibió esta noche la Medalla de Oro de la Federación Española de Ciclismo, que

le ha entregado el Presidente de la misma, don Alejandro del Caz, tras los discursos de rigor en acto finalizado con un íntimo y cordial coloquio, en el que destacaron las palabras de Elola, aceptando la ofrenda más como una muestra de cariño y camaradería que como merecido galardón, al que no se considerará digno hasta que, al menos, no se haya construido el primer velódromo de los actualmente proyectados en Madrid y otras capitales de España. Dió la bienvenida al nuevo equipo ciclista. Tanto el señor del Caz como los nuevos federativos, reiteraron su lealtad al Delegado Nacional de Educación Física y Deportes y personalmente a Elola para, por medio del ciclismo, colaborar al engrandecimiento del deporte español. — Alfil.

## Bodegas A. & A. Sancho, S.A.

DEL PUERTO DE SANTA MARIA  
CRIADORES DEL FAMOSO

### Brandy «MAJESTAD»

(El coñac del deportista)

Y

### Amonillado «Fino Caribe»

(Sol de España embotellado)

Obsequiará con una entrada para los partidos GERONA-ALAVES, que se celebrará mañana, domingo, en «Vista Alegre», FIGUERAS-MOLLET, que se celebrará en el «Campo Municipal» y GUIXOLS-SALLENT, que se celebrará en el «Campo Carretera de Palamós», a cuántas personas presenten un VALE de esta marca de los que se encuentran en los tapones de las botellas del «Majestad» y «Fino Caribe», abonándoles, además la cantidad que dichos vales señalan.

Estas entradas podrán recogerse hasta las siete de la tarde de hoy, sábado, en las oficinas de

## AGENCIA P. E. R. A.

FIGUERAS  
Gral. Mola, 4

GERONA  
Av. Jaime I, 28

S. F. GUIXOLS  
Juan Maragall, 11

## Fútbol - Estadio de Vista Alegre - Fútbol

MAÑANA, DOMINGO, 22 DICIEMBRE — TARDE A LAS 3,15

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA II DIVISION

## D. Alavés - Gerona C. de F.

NOTA: Las puertas de acceso al Campo estarán abiertas al público una hora antes de empezar el partido.

## REYES...

Llegó el esperado velomotor



dos marchas. Para caballero y señora

Conducción sin carnet

Como la 125 y 175 c.c., el de

«Más ventajas sobre ruedas»

DEPOSITARIO:

ESCUELA DE CHOFERS GERONA

Travesía del Carril, 1

Tel. 2941

GERONA

# Ensaladilla de letras

Ponga en orden estas letras y obtendrá los nombres de cinco

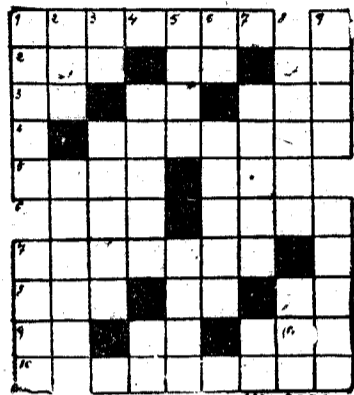
PAISES DE LA O. T. A. N.

1. L I G A C E B
2. E M A L A N A I
3. N A R C A F I
4. A L I A T I
5. G E R T I N A R L A

SOLUCION a la Ensaladilla anterior:

- 1, Cursiva; 2, Española; 3, Gótica; 4, Redonda y 5, Inglesa.

## Crucigrama N.º 1235



**HORIZONTALES.** — 1, Planta crucifera. 2, Aire canario - Voz de mando-Repet. Familiar. 3, Repetido: Familiar - Símbolo químico - Gatillo del arma de fuego. 4, Dará hospedaje. 5, Gran río africano - En el mar. 6, (Al revés) Dice el hilo cuyas hebras están poco torcidas - Fez acantopterigio. 7, Terrenos yermos. 8, Número - Forma del pronombre - Estoy enterado. 9, Nota musical - Moneda romana de cobre - Río español. 10, Villa de la provincia de Málaga.

**VERTICALES.** — 1, Fruto, Casta. 2, Demostrativo - Inútil. 3, Letra turca - Parte superior y saliente del tejado. 4, Arrasa - Construcción. 5, Pintor español contemporáneo muy discutido - Río de Francia. 6, Verbo - Parte inferior y central de la Espalda (plural). 7, Gitanos - Nombre de letra. 8, Detener - Ansia. 9, Río de Noruega - Trabaja.

### SOLUCION AL NUM. 1234

**HORIZONTALES.** — 1, Apepsia. 2, Can - Ir - Ar. 3, Ar - Po - Acá. 4, Lenizar. 5, Oler - Car. 6, Oto - Acor. 7, Amanera. 8, Sol - Ro - As. 9, Os - Esc - Ela. 10, Casinos.

**VERTICALES.** — 1, Acaro - ascar. 2, Par - Lomos. 3, En - Letal. 4, Perón - Ea. 5, Sion - Eros. 6, I - Icaro. 7, Azada - En. 8, Acaro - Alo. 9, Crar - Rosas.

# Una revolución en los sistemas educativos: la Televisión

Los lemas más áridos se convierten en lecciones reales y animadas. - Fuerte polémica en torno a otro aspecto: la «grabación subconsciente». - Sin que el espectador lo advierta, se le pueden grabar anuncios o mensajes

A raíz del segundo aniversario de la televisión comercial en Inglaterra, el semanario católico "The Tablet" ha publicado un artículo de excepcional interés en los dos aspectos que abarca: La revolución de los sistemas educativos que puede suponer la incorporación de la TV a las escuelas y las ventajas y problemas morales que surgen en la llamada "grabación subconsciente", utilizada ya por algunas firmas publicitarias.

### LA TV COMO SISTEMA EDUCATIVO

A nadie se le oculta el enorme atractivo de la TV como medio de enseñanza. El poder de la imagen es fundamental y, de hecho, ha figurado siempre —perfeccionándose— en los sistemas pedagógicos. Las ilustraciones de los libros de texto aclaran a veces tanto como el texto mismo; los gráficos, los mapas como figuras, las fotografías, los cuadros con alegorías y representaciones de lo que expresan han sido auxiliares poderosos. Cualquier conferencia se da hoy con proyecciones en cuanto el tema lo permite. A la escuela hace tiempo que llegaron con fines educativos las diapositivas y el cine. Y, sin necesidad de ejemplos extraños, en España tenemos el hecho de que centenares de escuelas y colegios disponen de proyectores de vista fija y de cine, que se benefician del extenso número de programas que presta la Comisaría de Extensión Cultural, del mismo modo que crece cada semana el número de beneficiarios de los servicios pedagógicos auditivos: si aquellos se exhiben con diapositivas y films, éstos se ofrecen con la radio, los discos y las lecciones y programas en cinta magnetofónica.

En toda esta modernización de los sistemas pedagógicos, la TV supone el último paso. Y un importante paso. Textualmente escribe "The Tablet": Muchos de los padres que se ven obligados a persuadir a sus hijos de que no malgasten demasiadas horas de la luz del día, contemplando la TV en una ha-

bitación a oscuras, considerarán estas sesiones escolares con muy distintos sentimientos. Pero no dudamos que las pizarras animadas, que es lo que en el mejor de los casos será la TV

relación con los anuncios como ha sido discutida.

Al parecer, la polémica despertada en torno a esta cuestión en Inglaterra ha sido encendida por la revelación de



en las escuelas, convertirá muchas lecciones en reales y animadas para los chicos. Parece paradójico esperar que un instrumento mecánico tenga estas cualidades, pero la comparación no se hace entre el maestro y el programa de TV, sino entre el programa y el libro de texto, y la pantalla televisora mantendrá despierta la atención más que pudiera hacerlo cualquier página impresa.

### LA GRABACION SUBCONSCIENTE

Algo ha venido a sembrar una inquietud en las espléndidas perspectivas de la TV: la "grabación subconsciente".

Este término —escribe el "Tablet"— suele emplearse aplicado a los anuncios que se transmiten a través del cine o la pantalla televisora sin que por parte de los espectadores se tenga conciencia plena de lo que se ve. Los espectadores no se dan cuenta en absoluto y, sin embargo, un mensaje se graba en sus mentes. Cuadros interponidos en una película normal son proyectados con tanta rapidez que no los perciben; cada uno de estos cuadros permanece sólo una fracción de segundo, y no obstante la impresión se produce en el subconsciente del espectador, que sale con el nombre de alguna marca comercial grabado en la memoria. Se nos ha dicho que se trata de una técnica muy afín al hipnotismo. No hay razón para que se circunscriba a los anuncios, aunque ha sido en

**ELIXIR ESTOMACAL**  
**SAIZ DE CARLOS**  
(STOMALIX)

Alivia el dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, dilatación y atonía del estómago, toxicación, ayuda a las digestiones y abre el apetito, siendo utilísimo su uso para todas las molestias del

**ESTÓMAGO. INTESTINOS**

VENTA EN FARMACIAS

través de la TV por "grabación subconsciente", ya que se les concede tan poca importancia cuando aparecen colocados en los avisos". Y lo mismo prevenir los peligros del tráfico, para grabar ciertas lecciones, en definitiva para enseñar algunos principios con tan mínimo esfuerzo que ni el sujeto lo advierte.

Hasta donde pueden llegar estas técnicas de la "grabación subconsciente" es algo que todavía no se alcanza.

Lo que sí es evidente es que en el campo educativo, aparte discutibles métodos que son otro aspecto muy distinto, la Televisión irrumpe con gran fuerza. Y que esos programas educativos, si son realizados con un exacto sentido, proporcionarán sin duda alguna un importante paso en la enseñanza, dada su capacidad para captar la atención de la gente menuda. Y no sólo de los pequeños, porque la TV ha demostrado ya su poder de captación en chicos y grandes.

Por ello, en el enorme avance que va a experimentar en los próximos meses la televisión española, hay también —junto al aspecto recreativo— un vasto programa a realizar en el terreno docente. Un programa que, por un acuerdo entre el Ministerio de Educación Nacional y el de Información y Turismo —del que depende la emisora nacional de TV— se desarrollará ampliamente para hacer llegar a las zonas que lo precisen, desde las enseñanzas de alfabetización a especialidades técnicas, con arreglo a los más modernos procedimientos.

Está comprobado que el saber entra con máxima facilidad por los ojos.

## Viña Serbera

### LA VIDA MODERNA

Por Conti



— ¿Aún no habías visto el nuevo modelo de automóvil superpopular?

**DIGESTOVITAL**  
ENFERMEDADES DE ESTOMAGO  
E INTESTINOS  
Digestiones pesadas, Hiperclorhidria, etc.  
Precios.—En líquido: Irasco, 15,20 Ptas.  
En polvo: caja, 13,20 Ptas.

PREPARADO POR LOS LABORATORIOS DE LA TABLETA OKAL

## MOTOS - LUBE

LUBE - 99 c.c. Tipo S

LUBE - 150 c.c.

LUBE - 125 c.c.

LUBE - NSU 250 c.c. tipo MAX

Distribuidor Oficial para la Provincia:

## CICLOS CIURANA

Desea a sus colaboradores y público en general

**Felices Navidades y próspero Año Nuevo**

Rbla. Verdaguer, 16

Teléfono 2325

GERONA